Genie
A TEREX BRAND

Priročnik za uporabo

Obseg serijskih številk

S®-60 XC™
S®-65 XC™
S®-60 HF
S®-65 HF
S®-60 TRAX™
S®-65 TRAX™

Od S60XCH-45001
Od S60XCM-101

CE

z
informacijami
za vzdrževanje

Prevod izvirnih navodil
First Edition
Fourth Printing
Part No. 1286582SLGT

Manufacturer:

Terex South Dakota, Inc.
500 Oakwood Road
Watertown, SD 57201, USA

Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd.
No 139, Hanjiang Road
Xinbei District
Changzhou City
Jiangsu Province
China

Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

Vsebina

Uvod 1
Definicije simbolov in slikovnih znakov za nevarnost 5
Splošna varnost 8
Osebna varnost 11
Varnost delovnega območja 12
Legenda 22
Nadzorna plošča 23
Pregledi 31
Navodila za uporabo 45
Navodila za prevoz in dvigovanje 62
Vzdrževanje 65
Specifikacije 69

Avtorske pravice © 2018, Terex Corporation

Prva izdaja: Četrti ponatis, April 2020

Genie in »S« sta registrirani blagovni znamki podjetja Terex South Dakota, Inc. v ZDA in številnih drugih državah.

»XC« in »TRAX« sta blagovni znamki družbe Terex South Dakota, Inc.

CE Skladen je z direktivo ES 2006/42/ES
Glejte izjavo o skladnosti ES

Uvod

O tem priročniku

Podjetje Genie se vam zahvaljuje, da ste za svoje delo izbrali naš stroj. Naša glavna naloga je, da zagotovimo varnost uporabnika, kar pa lahko dosežemo samo s skupnim prizadevanjem. Ta dokument je priročnik za upravljanje in dnevno vzdrževanje, namenjen uporabniku ali upravljavcu stroja Genie.

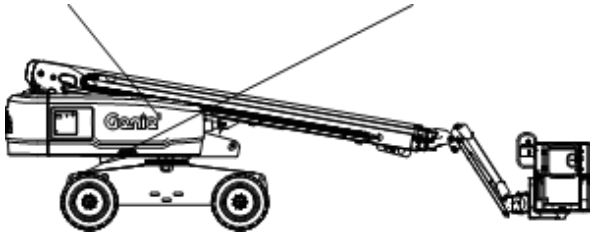
Ta priročnik je sestavni del vašega stroja in mora biti vedno na stroju. Če imate vprašanja, se obrnite na podjetje Genie.

Identifikacija izdelka

Serijska številka stroja je na serijski oznaki.

Nalepka s serijsko številko (pod pokrovom)

Serijska številka, vtisnjena na šasiji



Predvidena uporaba in uvodna predstavitev

Stroj je predviden za dviganje osebja, orodja in materialov na delovišče na višini. Pred uporabo stroja mora upravljavec prebrati in poskrbeti, da bo razumel to uvodno predstavitev.

- ☑ Vsi uporabniki morajo biti usposobljeni za uporabo premične dvižne delovne ploščadi.
- ☑ Uvodno predstavitev je treba izvesti za vse osebe z ustreznimi pooblastili, kompetencami in usposobljenostjo.
- ☑ Stroj lahko uporablja samo usposobljeno in pooblaščeno osebje.
- ☑ Upravljavec mora sam poskrbeti, da bo prebral, razumel in upošteval proizvajalčeva navodila in varnostne predpise, ki so navedeni v priročniku za uporabo.
- ☑ Priročnik za uporabo je shranjen v predalu za shranjevanje priročnikov ob ploščadi.
- ☑ Glede podrobne uporabe izdelka glejte razdelek **Stik s proizvajalcem** na naslednji strani.

Uvod

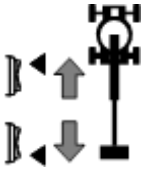
Simboli na nadzorni plošči ploščadi in povezano premikanje stroja:


Višina ploščadi


Vrtenje ploščadi


Premik previsnega nosilca gor/dol


Premik nosilca gor/dol


Iztegovanje/vpotegnitev nosilca


Zasuk vrtljive mize


Vožnja naprej/nazaj


Zavijanje v levo/desno

Simboli na talni nadzorni plošči ploščadi in povezano premikanje stroja:


Višina ploščadi, premik previsnega nosilca gor/dol, iztegovanje/ vpotegnitev nosilca, previsnega nosilca gor/dol


Zasuk vrtljive mize in vrtenje ploščadi

Zaporedne funkcije in premikanje:

- Vožnja in krmiljenje.

Medsebojno blokirane funkcije:

- Hitrost vožnje pri dvignjenem nosilcu.
- Vožnja pri dvignjenem nosilcu v neizravnanem položaju.
- Omogočitev vožnje, kadar nosilec sega čez nekrmiljeni kolesi oziroma čez gosenice.
- Vsi krmilni elementi nadzorne plošče ploščadi in talne nadzorne plošče.

Omejitve uporabe:

- Stroj je predviden za dviganje osebja, orodja in materialov na delovišče na višini.
- Ne dvigajte ploščadi, če stroj ni na stabilni in ravni površini.

Načini povečanja stabilnosti:

- Pnevmatike, napolnjene s peno
- Gosenice

Omejeno celotno območje delovanja:

- Nosilnost ploščadi – 454 kg.

Uvod

Distribucija biltena in skladnost

Varnost uporabnikov naših izdelkov nam je pri podjetju Genie najbolj pomembna. Podjetje Genie z različnimi bilteni skuša prodajalcem in lastnikom strojev posredovati pomembne informacije o varnosti in izdelku.

Informacije v teh biltenih so povezane s posameznimi stroji na osnovi modela in serijske številke stroja.

Bilteni se pošiljajo aktualnim registriranim lastnikom in njihovim prodajalcem, zato je zelo pomembno, da registrirate svoj stroj in ohranjate svoje podatke za stik posodobljene.

Za zagotovitev varnosti osebja in zanesljivo nadaljnje delovanje vašega stroja morate ravnati skladno s postopki, opisanimi v vsakokratnem biltenu.

Za ogled vseh trenutnih obvestil v zvezi z vašim strojem, obiščite stran www.genielift.com.

Stik s proizvajalcem

Včasih se pojavi potreba po stiku s podjetjem Genie. V tem primeru imejte pripravljeno številko modela in serijsko številko svojega stroja kot tudi svoje ime in informacije za stik. V stik s podjetjem Genie je treba stopiti vsaj v naslednjih primerih:

prijava nesreče;

vprašanja glede uporabe in varnosti izdelka;

informacije o standardih in regulativni skladnosti;

posodobitev podatkov o trenutnem lastniku, kot so spremembe lastništva ali spremembe pri podatkih za stik. Glejte poglavje Prenos lastništva spodaj.

Prenos lastništva stroja

S tem, ko si boste vzeli nekaj minut časa in posodobili podatke o lastniku, boste zagotovili, da boste prejemali pomembne informacije o varnosti, vzdrževanju in upravljanju vašega stroja.

Registrirajte svoj stroj na naši spletni strani www.genielift.com ali pa nas pokličite na brezplačno telefonsko številko 1-800-536-1800.

Uvod



Nevarnost

Če ne upoštevate navodil in varnostnih pravil v tem priročniku, ima lahko to za posledico smrt ali hude telesne poškodbe.

Pred uporabo upoštevajte naslednje:

☑ Poznati in upoštevati morate načela varne uporabe stroja, ki so opisana v tem priročniku.

1 Izogibajte se nevarnim okoliščinam.

Preden greste na naslednji razdelek, morate poznati in razumeti varnostna pravila.

2 Vedno izvedite pregled pred delovanjem.

3 Vedno izvedite preizkuse delovanja pred uporabo.

4 Preglejte delovno mesto.

5 Stroj uporabljajte samo za namen, za katerega je bil narejen.

☑ Prebrati, razumeti in upoštevati morate navodila proizvajalca in varnostna pravila, tj. priročnike za varno rabo in uporabo ter nalepke na stroju.

☑ Prebrati, razumeti in upoštevati morate varnostna pravila delodajalca in predpise za delovno mesto.

☑ Prebrati, razumeti in upoštevati morate vse zadevne vladne predpise.

☑ Biti morate usposobljeni za varno uporabo stroja.

Vzdrževanje varnostnih znakov

Zamenjajte vse manjkajoče ali poškodovane varnostne znake. Nikoli ne pozabite na varnost upravljavca. Za čiščenje varnostnih znakov uporabite mešanico blagega mila in vode. Ne uporabljajte čistil na osnovi topil, ker lahko poškodujete material varnostnega znaka.

Razvrstitev glede na nevarnosti

Nalepke na stroju uporabljajo simbole, barve in opozorilne besede za določanje naslednjega:



Varnostni simbol opozarja na morebitno nevarnost telesnih poškodb. Upoštevajte vsa varnostna opozorila, ki sledijo temu simbolu, da se izognete poškodbam ali smrti.

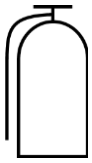
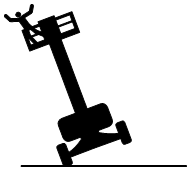
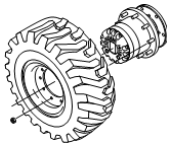
⚠ NEVARNOST Označuje nevaren položaj, ki lahko privede do hude telesne poškodbe ali celo smrti, če ga ne preprečite.

⚠ OPOZORILO Označuje nevaren položaj, ki lahko privede do hude telesne poškodbe ali celo smrti, če ga ne preprečite.

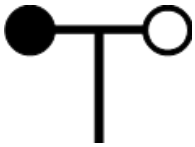
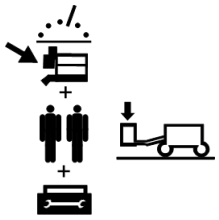
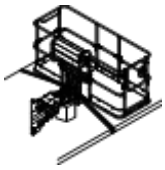
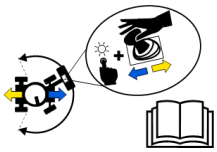
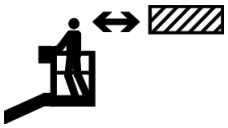
⚠ POZOR Označuje nevaren položaj, ki lahko privede do manjših ali zmernih telesnih poškodb, če se mu ne izognete.

OBVESTILO Označuje sporočilo o premoženjski škodi.

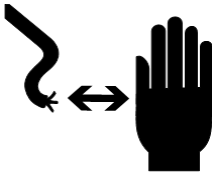
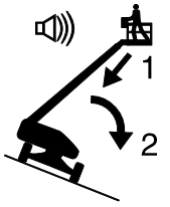
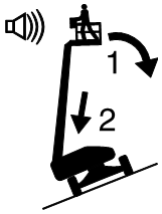
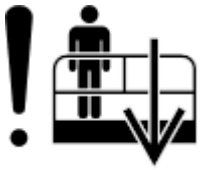
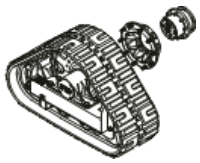
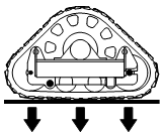
Definicije simbolov in slikovnih znakov za nevarnost

 Nevarnost požara	 Nevarnost eksplozije	 Nevarnost eksplozije	 Na strojih, ki so opremljeni z žarilnimi svečkami, ne uporabljajte etra ali drugih visokoenergetskih pripomočkov za zagon.	 Prepovedano kajenje. Prepoved ognja. Zaustavite motor.
 Gasilni aparat	 Prepovedano kajenje	 Nevarnost eksplozije	 Nevarnost električnega udara	 Ohranite zahtevano varnostno razdaljo
 Nevarnost prevračanja	 Nevarnost prevračanja	 Nevarnost prevračanja	 Nevarnost prevračanja	 Specifikacije pnevmatik

Definicije simbolov in slikovnih znakov za nevarnost

 Obremenitev koles	 Hitrost vetra	 Največja nosilnost	 Ročna sila	 Teža varilnega aparata zmanjša zmogljivost
 Točka za privezovanje	 Dvižna točka	 Navodila za privezovanje platforme	 Navodila za dviganje in pritrjevanje	 Sidrišča vrvi
 Jedka kislina.	 Barvne smerne puščice	 Nevarnost vožnje brez nadzora	 Nevarnost trka	 Ovire nad strojem

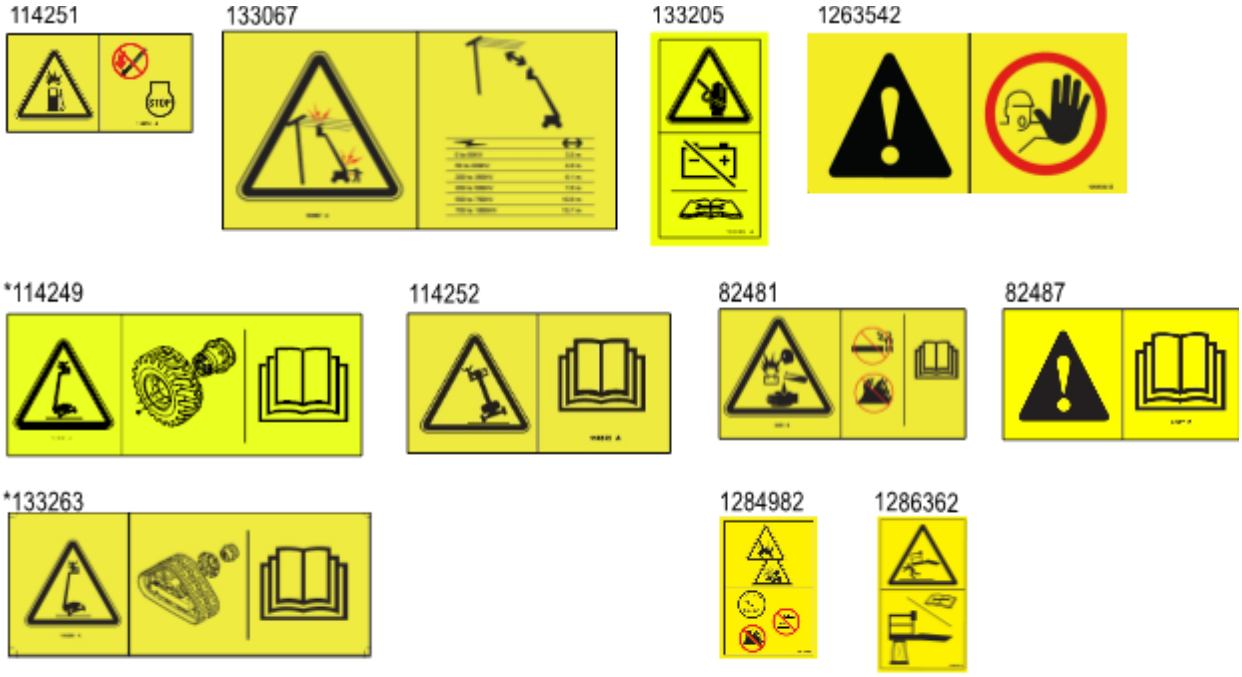
Definicije simbolov in slikovnih znakov za nevarnost

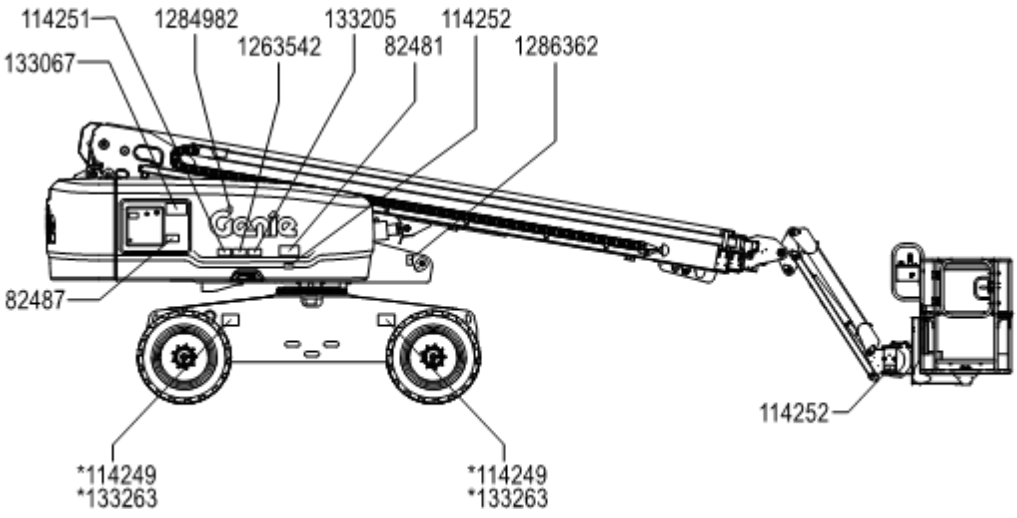
 Nevarnost električnega udara	 Preprečite stik	 Odklopite akumulator	 Nazivna napetost za napajanje do platforme	 Nazivni tlak v pnevmatskem vodu do platforme
 Nevarnost stiska	 Med izvajanjem vzdrževalnih del podprite ploščad ali nosilec	 Preberite servisni priročnik	 Nevarnost eksplozije	 Sprostite tlak iz sistema
Ukrepanje ob sproženju alarma nagiba pri dvignjenem stroju.  Ploščad po klancu navzdol: 1 Vpotegnite nosilec. 2 Spustite nosilec.	 Ploščad po klancu navzgor: 1 Spustite nosilec. 2 Vpotegnite nosilec.	 Preberite priročnik za uporabo	 Spuščanje v sili	 Dostop omogočite samo ustrezno usposobljenemu in pooblaščenemu osebju
 Gosenice zamenjajte z enakimi.	 Obremenitev gosenic			

Splošna varnost

* Te nalepke so odvisne od modela, dodatne opreme ali konfiguracije.

Na slikah v tem priročniku je lahko prikazan nosilec s pnevmatikami in platišči namesto gosenic. Ne glede na to vse varnostne informacije in navodila za uporabo veljajo tudi za stroja S-60 TRAX in S-65 TRAX, čeprav na slikah niso prikazane gosenice.





Splošna varnost

* Te nalepke so odvisne od modela, dodatne opreme ali konfiguracije.

Na slikah v tem priročniku je lahko prikazan nosilec s pnevmatikami in platišči namesto gosenic. Ne glede na to vse varnostne informacije in navodila za uporabo veljajo tudi za stroja S-60 TRAX in S-65 TRAX, čeprav na slikah niso prikazane gosenice.

219958



*1284099



*82487



114473



*1284103 S-60 XC, S-60 TRAX



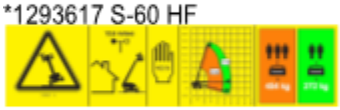
*1256425



*1284098 S-65 XC, S-65 TRAX



*1293617 S-60 HF



*1293616 S-65 HF



133067

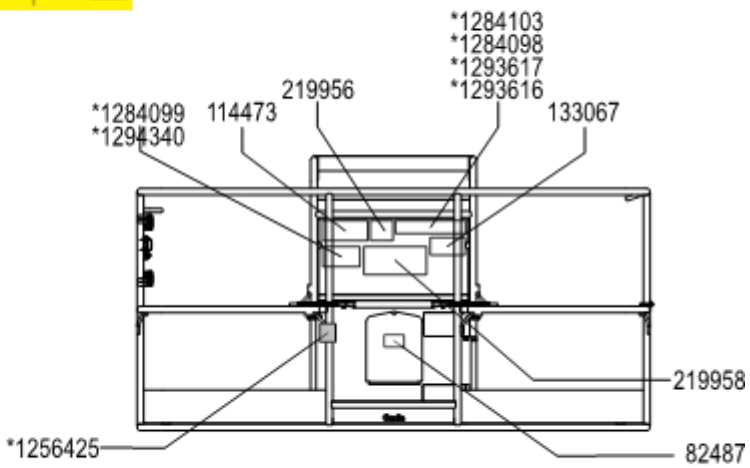


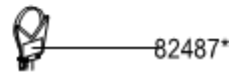
219956



*1294340





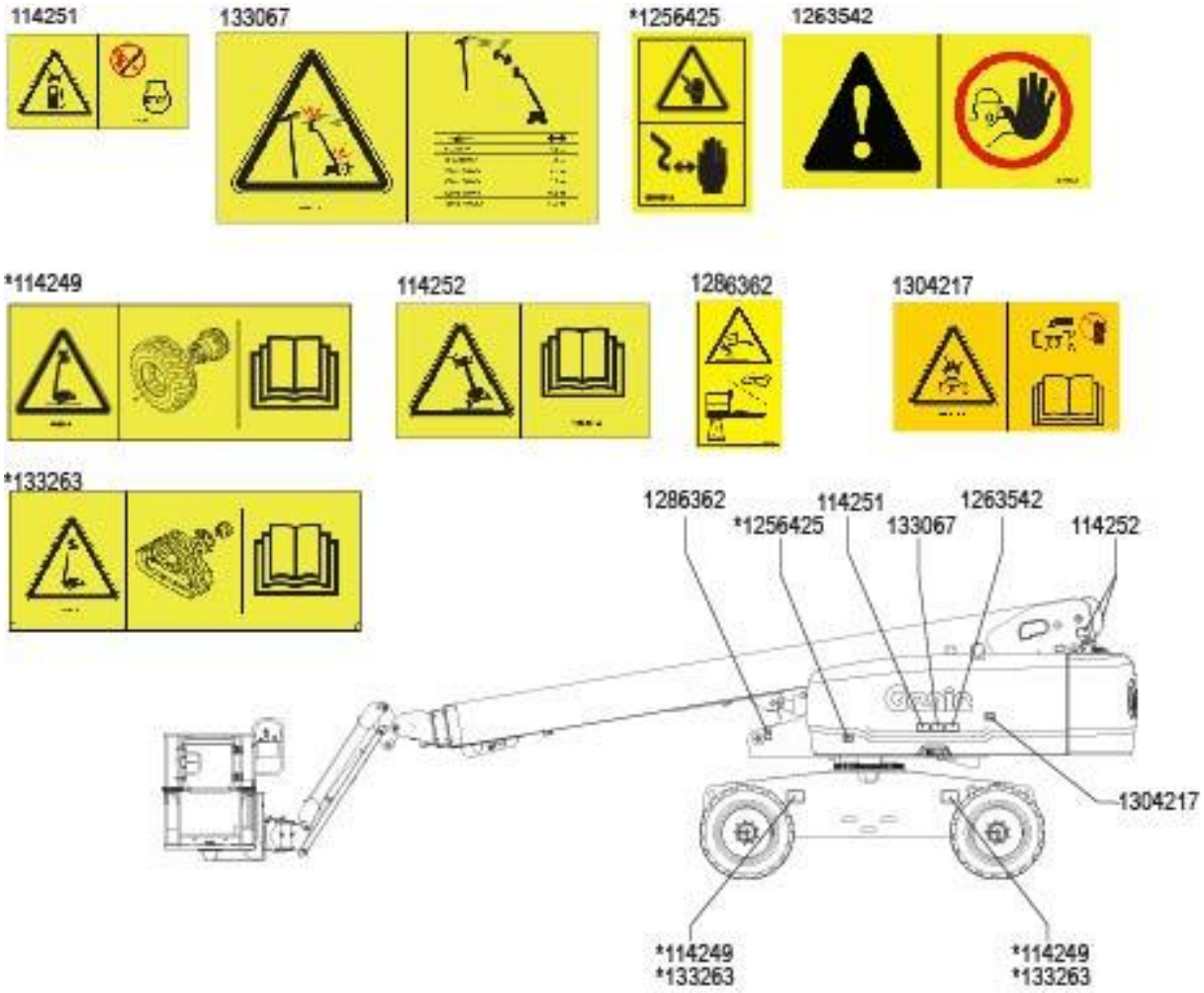




Splošna varnost

* Te nalepke so odvisne od modela, dodatne opreme ali konfiguracije.

Na slikah v tem priročniku je lahko prikazan nosilec s pnevmatikami in platišči namesto gosenic. Ne glede na to vse varnostne informacije in navodila za uporabo veljajo tudi za stroja S-60 TRAX in S-65 TRAX, čeprav na slikah niso prikazane gosenice.



Osebna varnost

Osebna zaščita pred padci

Osebna oprema za zaščito pred padci (ZPP) je potrebna pri delu s tem strojem.

Uporabniki morajo biti pripeti z varnostnim pasom ali jermenom v skladu z vladnimi predpisi. Vrv pritrdite na sidrišče na platformi.

Uporabniki morajo upoštevati pravila delodajalca, lokacije ali zakonske predpise glede uporabe osebne varovalne opreme.

Vsa ZPP mora biti skladna z ustreznimi vladnimi predpisi in jo morate preveriti in uporabiti skladno z navodili proizvajalca ZPP.

Varnost delovnega območja

Na slikah v tem priročniku je lahko prikazan nosilec s pnevmatikami in platišči namesto gosenic. Ne glede na to vse varnostne informacije in navodila za uporabo veljajo tudi za stroja S-60 TRAX in S-65 TRAX, čeprav na slikah niso prikazane gosenice.

⚠ Nevarnost električnega udara

Ta stroj ni električno izoliran, zato ne nudi zaščite pred stikom z električnim tokom ali bližino električnega toka.



Upoštevajte vse lokalne in vladne predpise za zahtevane varnostne razdalje od električnega daljnovoda. Upoštevati morate najmanj v spodnji razpredelnici navedene zahtevane varnostne razdalje.

Napetost v daljnovodu	Zahtevana varnostna razdalja
od 0 do 50 kV	3,05 m
od 50 do 200 kV	4,60 m
od 200 do 350 kV	6,10 m
od 350 do 500 kV	7,62 m
od 500 do 750 kV	10,67 m
od 750 do 1.000 kV	13,72 m

Upoštevajte, da se zaradi močnega vetra ali sunkov vetra platforma lahko premika ter da električni daljnovodi lahko zanihajo ali se povesijo.



Držite se stran od stroja, če je v stiku z daljnovodom pod napetostjo. Osebje na tleh ali na platformi se ne sme dotikati ali uporabljati stroja, dokler ne odklopite daljnovodov pod napetostjo.

Stroja ne uporabljajte med bliskanjem ali nevihtami.

Stroja ne uporabljajte kot ozemljitev pri varjenju.

⚠ Nevarnost prevrnitve

Teža uporabnikov, opreme in materialov ne sme presegati največje nosilnosti ploščadi za omejeno oziroma neomejeno območje premikanja.

S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX in S-65 TRAX	
Največja nosilnost ploščadi Neomejeno območje premikanja	300 kg
S-60 HF in S-65 HF	
Največja nosilnost ploščadi Neomejeno območje premikanja	272 kg
Največje število oseb	2
S-60 XC, S-65 XC, S-60 HF, S-65 HF, S-60 TRAX in S-65 TRAX	
Največja nosilnost ploščadi Omejeno območje premikanja	454 kg
Največje število oseb	3

Varnost delovnega območja

S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX, S-65 TRAX: Če je nosilnost ploščadi večja od 300 kg, ploščadi ne premikajte v območje neomejenega premikanja.

S-60 HF, S-65 HF: Če je nosilnost ploščadi večja od 272 kg, ploščadi ne premikajte v območje neomejenega premikanja.

Ne prekoračite nazivne nosilnosti ploščadi.

S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX, S-65 TRAX: Ploščadi z nosilnostjo 300 kg (neomejeno območje premikanja) oziroma 454 kg (omejeno območje premikanja) ne nameščajte na stroje z drugačno nosilnostjo. Največja nosilnost je navedena na tipski ploščici.

S-60 HF, S-65 HF: Ploščadi z nosilnostjo 272 kg (neomejeno območje premikanja) oziroma 454 kg (omejeno območje premikanja) ne nameščajte na stroje z drugačno nosilnostjo. Največja nosilnost je navedena na tipski ploščici.

Teža dodatne opreme in dodatkov, kot so cevne košare in varilniki, zmanjšajo nazivno nosilnost ploščadi in jih je treba odšteti od nosilnosti ploščadi. Glejte nalepke z izbirno in dodatno opremo.

Pri uporabi dodatne opreme preberite, razumite in upoštevajte nalepke, navodila in priročnike dodatne opreme.



Ne dvigajte ali iztegujte nosilca, če stroj ni na čvrsti, ravni površini.



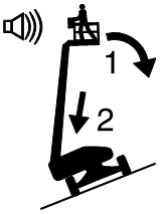
Ne uporabljajte alarma za nagib kot kazalnik nagiba. Alarm za nagib se oglasi v ploščadi samo, ko je stroj na strmem klancu.

Če se alarm za nagib oglasi, ko je nosilec spuščen: ne iztegujte, obračajte ali dvigajte nosilca nad vodoravno raven. Stroj zapeljite na čvrsto, ravno površino, preden dvignete ploščad.

Varnost delovnega območja

Če se alarm za nagib oglasi, ko je ploščad dvignjena, bodite zelo previdni. Indikatorska lučka, ki prikazuje, da stroj ni izravnan, zasveti in funkcija za vožnjo v eno ali obe smeri ne bo delovala. Identificirajte stanje nosilca na klancu, kot je prikazano spodaj. Sledite korakom, da spustite nosilec, preden zapeljete na trdno, ravno površino. Med spuščanjem nosilca ne obračajte.

Način za obnovitev lahko uporablja samo usposobljeno in pooblaščeno osebje.



Če se alarm za nagib oglasi, ko je ploščad usmerjena proti klancu navzgor:

1 Spustite nosilec.

2 Vpotegnite nosilec.



Če se alarm za nagib oglasi, ko je ploščad usmerjena proti klancu navzdol:

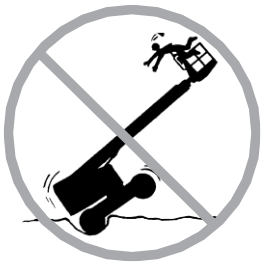
1 Vpotegnite nosilec.

2 Spustite nosilec.



Ne dvigajte nosilca, če hitrost vetra lahko presega 12,5 m/s. Če hitrost vetra presega 12,5 m/s, ko je nosilec dvignjen, slednjega spustite in stroja ne upravljajte več.

Ne uporabljajte stroja v močnem ali sunkovitem vetru. Ne povečajte površine platforme ali bremena. Če povečate površino, ki je izpostavljena vetru, se bo stabilnost stroja zmanjšala.



Med vožnjo stroja v zloženem položaju po neravnem terenu, kot so površine z veliko drobirja, nestabilne ali spolzke površine ter v bližini lukenj in prepadov, bodite še posebej previdni in vozite počasi.

Stroja ne vozite z dvignjenim ali iztegnjenim nosilcem po ali blizu neravnih tal, nestabilnih površin ali drugih nevarnih pogojev.

Stroja ne uporabljajte kot žerjav.

Stroja ali drugih predmetov ne potiskajte z nosilcem.

Z nosilcem se ne dotikajte sosednjih struktur.

Nosilca ali ploščadi ne privežite za sosednje strukture.

Ne odlagajte tovorov izven obsega ploščadi.



Ne odrivajte se s pomočjo predmeta in ne vlecite proti predmetu izven platforme.

Največja dovoljena ročna sila – 400 N

Varnost delovnega območja

Ne spreminjajte ali ne onemogočajte komponent stroja, ki kakor koli vplivajo na varnost in stabilnost.

Ne zamenjujte elementov, ki so kritični za stabilnost stroja, z elementi drugačne teže ali specifikacije.

S-60 XC in S-65 XC: Tovarniško nameščenih pnevmatik ne zamenjajte s pnevmatikami z drugačno specifikacijo ali trdnostjo. Ne uporabljajte zračnic. Ti stroji so opremljeni s pnevmatikami, napolnjenimi s peno. Teža kolesa je bistvenega pomena za stabilnost.

S-60 TRAX in S-65 TRAX: Gosenic ne zamenjajte s kolesi. Teža gosenic je bistvenega pomena za stabilnost. Tovarniško nameščenih gosenic ne zamenjajte z gosenicami z drugačno specifikacijo.

Premikajočim delom se ne približujte z drugimi predmeti. Pogonski deli stroja Trax lahko izvržejo kakšen predmet.

Upravljalnih elementov ploščadi ne uporabljajte, da bi sprostili ploščad, ki se je zataknila, obtičala ali se kako drugače ne more premikati zaradi sosednje strukture. Vso osebje je treba umakniti s ploščadi, preden jo skušate sprostiti s pomočjo upravljalnih elementov na tleh.

Ne prilagajajte ali spreminjajte ploščadi za delo na višini brez predhodnega pisnega dovoljenja izdelovalca. Namestitev nastavkov za pritrditev orodij in drugih materialov na ploščad oziroma sistemov z zaščitnimi paneli ali varovalnimi ograjami lahko poveča težo ali površino ter obremenitev ploščadi.



Na noben del tega stroja ne smete postaviti ali pritrditi previsnih ali fiksnih bremen.



Ne postavljajte lestev ali ogrodij v platformo ali na dele tega stroja.

Ne prevažajte orodja in materialov, če niso enakomerno porazdeljeni in jih lahko osebe na platformi varno uporabljajo.

Ne uporabljajte stroja na premični ali mobilni površini ali vozilu.

Prepričajte se, ali so pnevmatike v dobrem stanju in so kolesne matice privite.

Pravilno zategnite vse kolesne matice gosenic.

Varnost delovnega območja

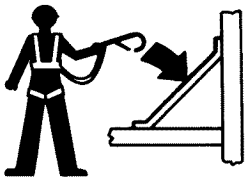
⚠ Nevarnosti pri vožnji po klancu

Stroja ne vozite po klancu, ki presega največji dovoljeni naklon za vožnjo stroja po klancu navzgor, navzdol ali prečno. Nazivne vrednosti za klanec veljajo samo za stroje v pospravljenem položaju.

Največji naklon, pospravljen položaj, 4WD (4-kolesni pogon)		
S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX, S-65 TRAX		
Ploščad po klancu navzdol	45 %	(24°)
Ploščad po klancu navzgor	30 %	(17°)
Bočni naklon	25 %	(14°)
Največji naklon, pospravljen položaj, 4WD (4-kolesni pogon)		
S-60 HF, S-65 HF		
Ploščad po klancu navzdol	40 %	(22°)
Ploščad po klancu navzgor	40 %	(22°)
Bočni naklon	25 %	(14°)

Opomba: Nazivna vrednost za naklone je odvisna od stanja tal z eno osebo na platformi in ustreznega oprijema. Dodatna teža na platformi lahko zmanjša nazivno vrednost za naklone. Glejte poglavje Navodila za vožnjo po klancu.

⚠ Nevarnost padca



Uporabniki morajo biti pripeti z varnostnim pasom ali jermenom v skladu z vladnimi predpisi. Vrv pritrdite na sidrišče na platformi.



Na varovalni ograji ne smete sedeti, stati ali nanjo plezati. Vedno morate trdno stati na tleh platforme.



Ne plezajte s platforme, ko je ta dvignjena.

Na tleh platforme ne sme biti drobirja.

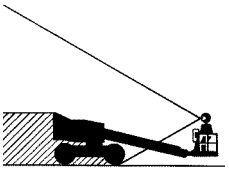
Pred uporabo spustite srednjo ograjo ploščadi ali zaprite vhodna vrata.

Ne vstopajte na ploščad ali z nje, če stroj ni v pospravljenem položaju in je ploščad na ravni tal.

Nevarnosti, ki so povezane z uporabo stroja pri izstopanju z dvignjene ploščadi, so bile upoštevane pri zasnovi stroja. Za podrobnejše informacije se obrnite na družbo Genie (glejte razdelek Stik s proizvajalcem).

Varnost delovnega območja

⚠ Nevarnost trka



Med vožnjo in upravljanjem upoštevajte mrtve kote in slabšo vidno razdaljo.

Pri obračanju vrtljive mize pazite na položaj nosilca in zasuk zadka.



Preverite delovno območje glede ovir nad strojem in druge morebitne nevarnosti.



Bodite pozorni na nevarnost stiska, ko se držite za varovalno ograjo platforme.

Upravljavci morajo upoštevati pravila delodajalca, delovne lokacije in zakonske predpise glede uporabe osebne varovalne opreme.

Pri uporabi voznih in krmilnih funkcij upoštevajte in uporabljajte barvne smerne puščice na upravljalnih elementih ploščadi in pogonski šasiji.



Ne spuščajte nosilca, če so pod njim ljudje ali ovire.



Hitrost vožnje omejite glede na stanje površine, promet, naklon, lokacijo osebja in druge dejavnike, ki lahko povzročijo trčenje.

Ne upravljajte nosilca na poti žerjava, razen če so upravljalni elementi žerjava zaklenjeni in/ali so bili izvedeni vsi previdnostni ukrepi za preprečitev morebitnega trčenja.

Med upravljanjem stroja ne smete izvajati nikakršne kaskaderske vožnje ali divjati.

Varnost delovnega območja

⚠ Nevarnost telesnih poškodb

Stroj vedno upravljajte na dobro prezračevanem mestu, da preprečite zastrupitev z ogljikovim monoksidom.

Ne uporabljajte stroja, če pušča hidravlično olje ali zrak. Puščajoči zrak ali hidravlično olje lahko prodre skozi kožo in/ali povzroči opekline.

Nepravilen stik s komponentami pod vsakim pokrovom lahko povzroči hudo telesno poškodbo. Do prostorov lahko dostopa samo ustrezno usposobljeno vzdrževalno osebje. Dostop je odsvetovan, razen v primerih, ko upravljavec izvaja pregled pred delovanjem. Med delovanjem morajo vsi prostori ostati zaprti in zavarovani.

⚠ Nevarnosti eksplozij in požarov

Ne zaganjajte motorja, če vonjate ali zaznate utekočinjen zemeljski plin (LPG), bencin, dizelsko gorivo ali druge eksplozivne snovi.

Ne dolivajte goriva pri vključenem motorju.

Gorivo dolivajte in akumulator polnite samo na odprtem, dobro prezračevanem mestu, kjer ni isker, ognja ali prižganega tobaka.

Ne uporabljajte stroja in ne polnite akumulatorja na nevarnih lokacijah ali lokacijah, na katerih so lahko prisotni potencialno vnetljivi ali eksplozivni plini ali delci.

Ne brizgajte etra v motorje, opremljene z žarilnimi svečkami.

⚠ Nevarnost zaradi poškodovanega stroja

Ne uporabljajte poškodovanega ali pokvarjenega stroja.

Pred vsako izmeno opravite temeljit pregled pred delovanjem in preverite vse funkcije. Pokvarjen ali nedelujoč stroj takoj označite in umaknite iz obratovanja.

Prepričajte se, da ste izvedli vsa vzdrževalna dela, kot je navedeno v tem priročniku in ustreznem servisnem priročniku družbe Genie.

Prepričajte se, da so vse nalepke nameščene in čitljive.

Prepričajte se, da so priročniki za upravljavce, za varnost in o odgovornostih popolni, čitljivi in v prostoru za shranjevanje na stroju.

⚠ Nevarnost poškodbe komponent

Za pomoč pri zagonu motorja ne uporabljajte akumulatorja ali polnilnika z napetostjo nad 12 V.

Stroja ne uporabljajte kot ozemljitev pri varjenju.

Stroja ne upravljajte na območjih, kjer so prisotna zelo močna magnetna polja.

Varnost delovnega območja

⚠ Varnost akumulatorja

Nevarnost opeklin



Akumulatorji vsebujejo kislino. Ko delate z akumulatorji, vedno nosite zaščitna oblačila in očala.

Preprečite razlivanje akumulatorske kisline in se izogibajte stiku z njo. Razlito kislino nevtralizirajte z mešanico sode bikarbone in vode.

Nevarnost eksplozije



Prepričajte se, da v bližini akumulatorja ni isker, plamenov in prižganih tobačnih izdelkov. Iz akumulatorjev uhajajo eksplozivni plini.





⚠ Nevarnost električnega udara

Preprečite stik z električnimi sponkami.

⚠ Varna uporaba kontaktnega alarma

Poskrbite, da boste prebrali, razumeli in upoštevali vsa opozorila in navodila, priložena kontaktnemu alarmu.

Ne prekoračite nazivne nosilnosti ploščadi. Teža sestava kontaktnega alarma zmanjša nazivno nosilnost ploščadi in jo je treba odšteti od nosilnosti ploščadi.

Sestav kontaktnega alarma tehta 4,5 kg.

Poskrbite, da bo kontaktni alarm pravilno nameščen.

Varnost delovnega območja

⚠ Varnost zibelke za cevi

Preberite, razumite in upoštevajte vsa opozorila in navodila, priložena zibelki za cevi.

Ne prekoračite nazivne nosilnosti ploščadi. Sestav zibelke za cevi in teža v njej zmanjša nazivno nosilnost ploščadi in jo je treba upoštevati pri skupni obremenitvi ploščadi.

Sestav zibelke za cevi tehta 9,5 kg.

Največja nosilnost sestava zibelke za cevi je 91 kg.

Teža sestava zibelke za cevi in tovor v njej lahko omejita število oseb na ploščadi.

Tovor postavite na sredino površine ploščadi.

Pritrdite tovor na ploščad.

Ne ovirajte vhoda ali izhoda ploščadi.

Ne ovirajte upravljanja upravljalnih elementov ploščadi ali rdečega gumba za izklop v sili.

Ne upravljajte stroja, če niste prejeli ustreznih navodil in ne poznate vseh nevarnosti, povezanih s premikanjem ploščadi z nad glavo visečim tovorom.

Ne spuščajte ali dvigajte fiksnega ali previsnega bremena, da na stroj ne deluje vodoravna sila ali stranska obremenitev.

Nevarnost električnega udara: Cevi ne smejo biti v bližini električnih prevodnikov, ki so pod napetostjo.

⚠ Varnost zibelke za panele

Preberite, razumite in upoštevajte vsa opozorila in navodila, priložena zibelki za panele.

Ne prekoračite nazivne nosilnosti ploščadi. Skupna teža zibelk, panelov, oseb na ploščadi, orodja in morebitne druge opreme ne sme presegati nazivne nosilnosti.

Sestav zibelke za panele tehta 13,6 kg.

Največja nosilnost zibelke za panele je 113 kg.

Teža zibelk za panele in tovor v njih lahko omeji število oseb na ploščadi na eno samo osebo.

Pritrdite zibelke na ploščad. Pritrdite panel(e) na ograjo ploščadi s priloženimi vrvmi.

Ne upravljajte stroja, če niste prejeli ustreznih navodil in ne poznate vseh nevarnosti, povezanih z dviganjem panelov.

Ne spuščajte ali dvigajte fiksnega ali previsnega bremena, da na stroj ne deluje vodoravna sila ali stranska obremenitev.

Največja navpična višina panelov: 1,2 m.

Največja hitrost vetra: 6,7 m/s.

Največja površina panela: 3 m^2.

Varnost delovnega območja

⚠ Varnost pri uporabi varilnega aparata

Preberite, razumite in upoštevajte vsa opozorila in navodila, priložena električnemu varilnemu aparatu.

Ne priklapljajte vodnikov ali kablov za varjenje, če električni varilni aparat ni izklopljen na nadzorni plošči platforme.

Pred uporabo se prepričajte, da so kabli varilnega aparata pravilno priključeni na varilni aparat in ustrezno ozemljeni.

Teža varilnega aparata zmanjša nazivno nosilnost platforme in jo je treba upoštevati pri skupni obremenitvi platforme. Teža električnega varilnega aparata je 34 kg.

Varilnega aparata ne smete uporabljati, če gasilni aparat ni na voljo za takojšno uporabo v skladu s predpisi OSHA 1926.352(d).

Zaklepanje po vsaki uporabi

1 Izberite varno lokacijo za parkiranje – ravna in trdna površina, ki je brez ovir in prometa.

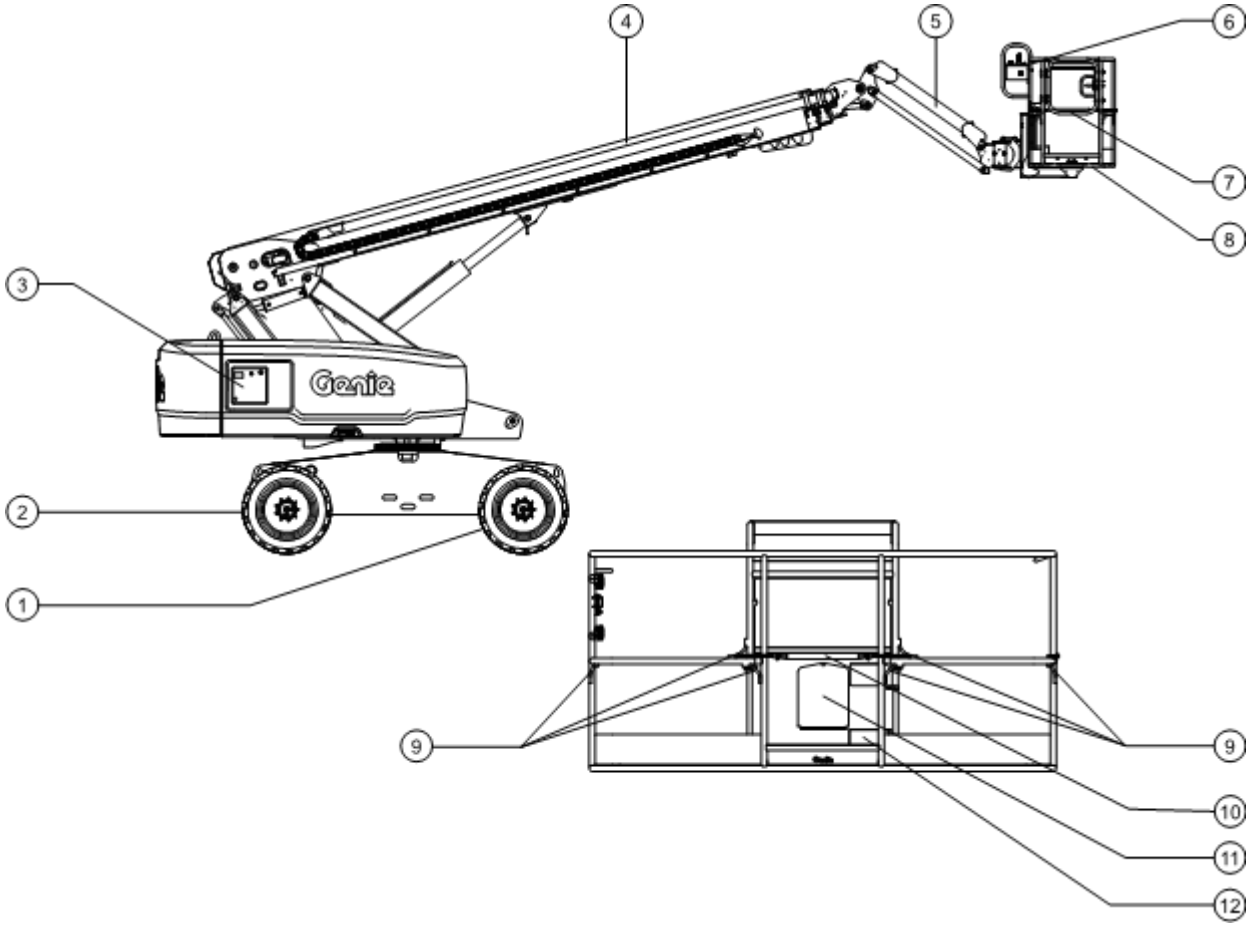
2 Vpotegnite in spustite nosilec do pospravljenega položaja.

3 Zavrtite vrtljivo mizo tako, da bo nosilec med nekrmiljenima kolesoma oziroma nekrmiljenima gosenicama.

4 Obrnite stikalo na ključ v položaj za izklop in ga odstranite, da preprečite nedovoljeno uporabo.

Legenda

Na slikah v tem priročniku je lahko prikazan nosilec s pnevmatikami in platišči namesto gosenic. Ne glede na to vse varnostne informacije in navodila za uporabo veljajo tudi za stroja S-60 TRAX in S-65 TRAX, čeprav na slikah niso prikazane gosenice.

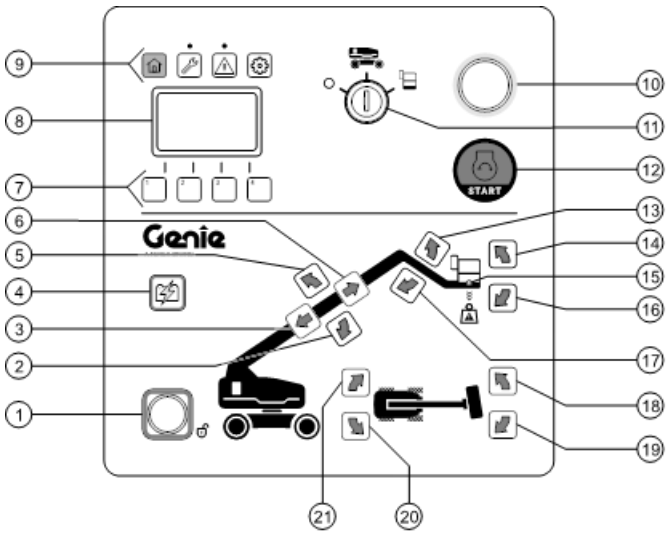


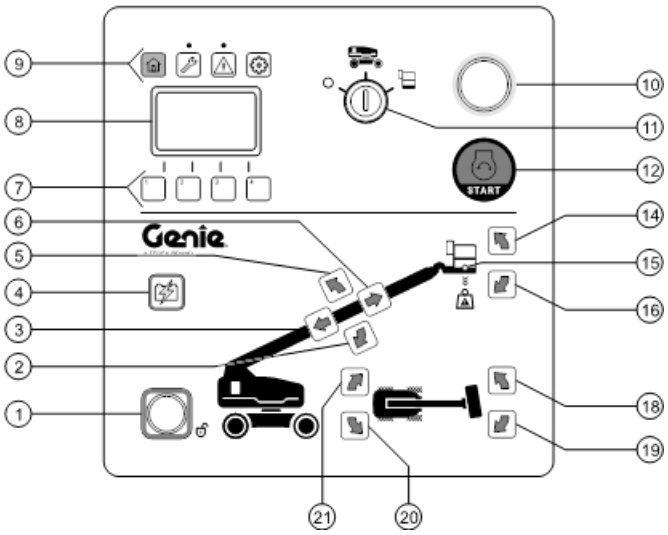
1 Nekrmiljeno kolo ali gosenica
2 Krmiljeno kolo ali gosenica
3 Talna nadzorna plošča
4 Nosilec
5 Previsni nosilec (če je del opreme)
6 Nadzorna plošča platforme
7 Vrata na tečajih
8 Ploščad
9 Sidrišča vrvi
10 Drsna srednja ograja
11 Ročni prostor za shranjevanje
12 Nožno stikalo

Nadzorna plošča

Na slikah v tem priročniku je lahko prikazan nosilec s pnevmatikami in platišči namesto gosenic. Ne glede na to vse varnostne informacije in navodila za uporabo veljajo tudi za stroja S-60 TRAX in S-65 TRAX, čeprav na slikah niso prikazane gosenice.

Talna nadzorna plošča se uporablja za dviganje ploščadi za namene shranjevanja in za preizkušanje delovanja funkcij. Talna nadzorna plošča se uporablja tudi v nujnih primerih, ko je treba s ploščadi rešiti ponesrečenca. Če je izbrano upravljanje s talno nadzorno ploščo, nazorne plošče ploščadi ni mogoče uporabljati, kar vključuje tudi stikalo za zaustavitev v sili.





Nadzorna plošča

Talna nadzorna plošča

1 Gumb za vklop funkcije

Pritisnite in zadržite gumb za omogočenje funkcije, da omogočite funkcije upravljalnih elementov na tleh.

2 Gumb za spuščanje nosilca

Pritisnite gumb za spuščanje nosilca, da ga spustite.

3 Gumb za vpotegovanje nosilca

Pritisnite gumb za vpotegovanje nosilca, da vpotegnete nosilec.

4 Gumb za pomožno napajanje

V primeru izpada primarnega napajanja (motor) uporabite pomožno napajanje.
Hkrati pridržite gumb za pomožno napajanje na vključenem položaju in aktivirajte želeno funkcijo.

5 Gumb za dviganje nosilca

Pritisnite gumb za dviganje nosilca, da ga dvignete.

6 Gumb za iztegovanje nosilca

Pritisnite gumb za iztegovanje nosilca, da iztegnete nosilec.

7 Gumbi za krmarjenje po zaslonu LCD

8 Zaslon LCD

Na zaslonu so prikazani števec ur, električna napetost, tlak olja in temperatura hladilne tekočine. Na zaslonu so lahko prikazane tudi kode napak in druge servisne informacije.

9 Gumbi menijev zaslona LCD

Z gumbi menijev zaslona LCD lahko dostopate do različnih menijev.



Z gumbom Domov prikažete model, števec ur in dostop do merilnikov motorja.



Z gumbom Vzdrževanje prikažete zaslon intervala rednega vzdrževanja. Če lučka sveti, je rok intervala servisiranja že pretekel.



Z gumbom Napaka prikažete trenutne napake in odprete dostop do dnevnikov napak. Če lučka sveti, to označuje aktivno stanje napake.



Z gumbom Nastavitve lahko servisno osebje dostopa do zaslonov konfiguracije.

10 Rdeči gumb za izklop v sili

Pritisnite rdeči gumb za izklop v sili na izključen položaj, da zaustavite vse funkcije in izključite motor. Izvlecite rdeči gumb za izklop v sili v položaj za vklop, da lahko uporabljate stroj.

Nadzorna plošča

11 Stikalo na ključ za izbiro nadzorne plošče platforme/izklopa/talne nadzorne plošče

Obrnite stikalo na ključ na izključen položaj, da izključite stroj. Obrnite stikalo na ključ na položaj za talno nadzorno ploščo, da omogočite talno nadzorno ploščo. Obrnite stikalo na ključ na položaj za platformo, da omogočite nadzorno ploščo platforme.

12 Gumb za zagon motorja

Pritisnite gumb za zagon motorja, da zaženete motor.

13 Gumb za dviganje previsnega nosilca

Pritisnite gumb za dviganje previsnega nosilca, da dvignete previsni nosilec.

14 Gumb za dviganje ploščadi

Pritisnite gumb za dviganje ploščadi in ploščad se bo dvignila.

15 Indikatorska lučka za preobremenitev ploščadi

Utripanje luči pomeni, da je ploščad preobremenjena. Motor se bo zaustavil in nobena funkcija ne bo delovala.

Opomba: Na ploščadi se v primeru preobremenitve začne oglašati alarm. Oglašal se bo, dokler s ploščadi ne bo odstranjena prekomerna teža.

16 Gumb za spuščanje ploščadi

Pritisnite gumb za spuščanje ploščadi in ploščad se bo spustila.

17 Gumb za spuščanje previsnega nosilca

Pritisnite gumb za spuščanje previsnega nosilca, da spustite previsni nosilec.

18 Gumb za vrtenje ploščadi v desno

Pritisnite gumb za vrtenje ploščadi v desno in ploščad se bo začela vrteti v desno.

19 Gumb za vrtenje ploščadi v levo

Pritisnite gumb za vrtenje ploščadi v levo in ploščad se bo začela vrteti v levo.

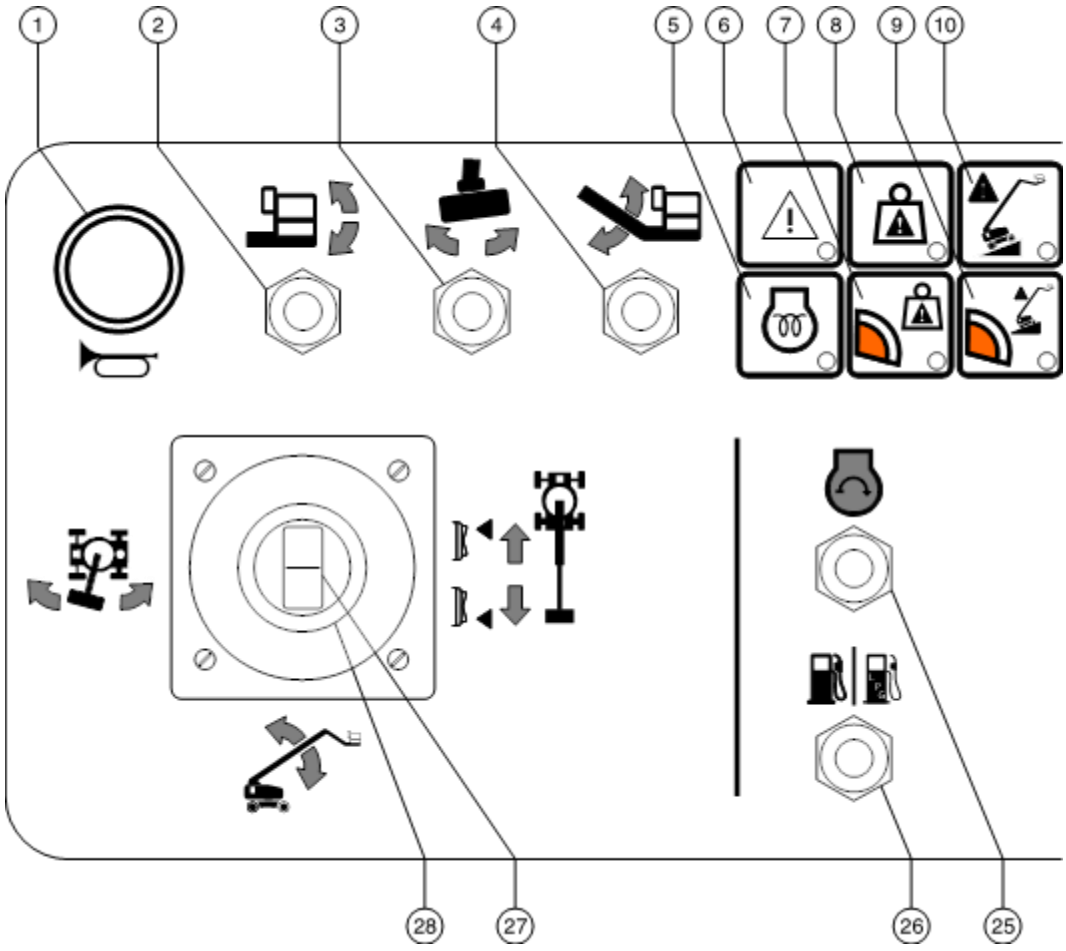
20 Gumb za zasuk vrtljive plošče v desno

Pritisnite gumb za zasuk vrtljive plošče v desno in vrtljiva plošča se bo začela vrteti v desno.

21 Gumb za zasuk vrtljive plošče v levo

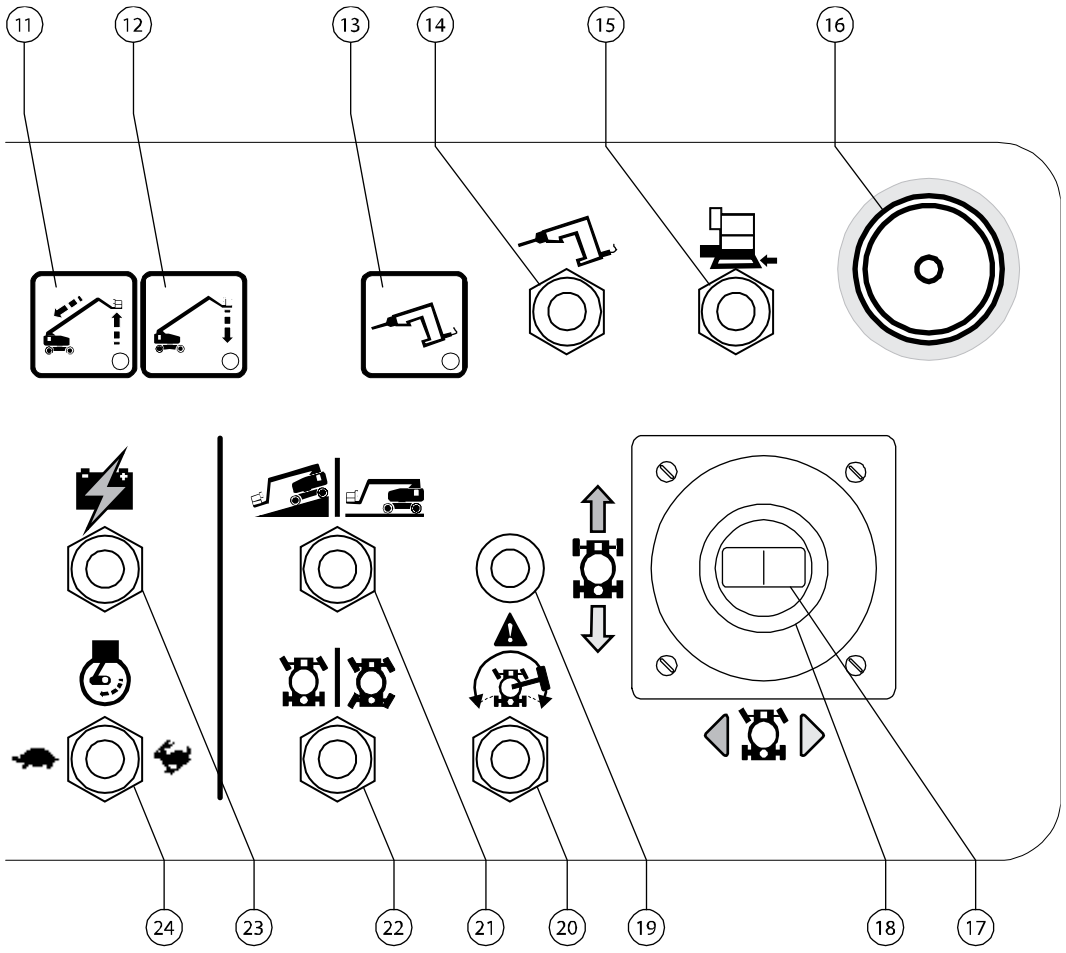
Pritisnite gumb za zasuk vrtljive plošče v levo in vrtljiva plošča se bo začela vrteti v levo.

Nadzorna plošča



Nadzorna plošča ploščadi

Nadzorna plošča



Nadzorna plošča

Nadzorna plošča ploščadi

1 Gumb za hupo

Pritisnite ta gumb, da se oglasi hupa. Izpustite gumb in hupa bo ugasnila.

2 Stikalo za raven ploščadi



Premaknite stikalo za nastavitev višine ploščadi navzgor in ploščad se bo dvignila. Premaknite stikalo za nastavitev višine ploščadi navzdol in ploščad se bo spustila.

3 Stikalo za zasuk ploščadi



Premaknite vrtljivo stikalo ploščadi v levo, da zavrtite ploščad v levo. Premaknite vrtljivo stikalo ploščadi v desno, da zavrtite ploščad v desno.

4 Stikalo za premik previsnega nosilca gor/dol



Premaknite stikalo previsnega nosilca navzgor, da dvignete previsni nosilec. Premaknite stikalo previsnega nosilca navzdol, da spustite previsni nosilec.

5 Indikatorska lučka delovanja žarilnih svečk

Vklopljena lučka opozarja, da so žarilne svečke vključene.

6 Indikatorska lučka za napake

Vklopljena lučka označuje sistemsko napako.

7 Lučka omejenega območja premikanja zaradi teže.



Ta lučka prikazuje omejeno območje premikanja zaradi obremenitve ploščadi.

8 Indikatorska lučka za preobremenitev ploščadi

Utripanje luči pomeni, da je ploščad preobremenjena. Motor se bo zaustavil in nobena funkcija ne bo delovala. Odstranjujte težo, dokler lučka ne ugasne, nato pa znova zaženite motor.

9 Lučka omejenega območja premikanja zaradi naklona.



Ta lučka prikazuje omejeno območje premikanja zaradi naklona klanca.

10 Indikatorska lučka za stroj na klancu

Če lučka sveti, to pomeni, da je bila omejitev senzorja nagiba prekoračena. Glejte navodila v poglavju Navodila za uporabo.

Nadzorna plošča

11 Indikatorska lučka za dviganje/vpotegnitev nosilca

Dvigajte/vpotegnite nosilec, dokler lučka ne ugasne.

12 Indikatorska lučka spuščanja nosilca

Spuščajte nosilec, dokler lučka ne ugasne.

13 Indikatorska lučka generatorja

Ta lučka označuje, da generator deluje.

14 Stikalo generatorja (če obstaja)

Premaknite stikalo generatorja navzgor, da aktivirate generator. Premaknite stikalo navzdol, da izključite generator.

15 Stikalo za preglasitev zaščite za letalo (če obstaja)

Premaknite in zadržite preglasitveno stikalo za zaščito letala, da lahko upravljate stroj, ko je odbijač stroja prislonjen ob predmet.

16 Rdeči gumb za izklop v sili

Pritisnite rdeči gumb za izklop v sili na izključen položaj, da zaustavite vse funkcije in izključite motor. Izvlecite rdeči gumb za izklop v sili v položaj za vklop, da lahko uporabljate stroj.

17 Sorazmerna krmilna ročica dvojne osi za vozne in krmilne funkcije.
ALI
Proporcionalna krmilna ročica za pogonsko funkcijo in prekucno stikalo za krmilno funkcijo.

Premaknite krmilno ročico v smeri, ki jo prikazuje modra puščica na krmilni plošči, in stroj bo zapeljal naprej. Premaknite krmilno ročico v smeri, ki jo prikazuje rumena puščica, in stroj bo zapeljal vzvratno. Premaknite krmilno ročico v smeri, ki jo prikazuje moder trikotnik, in stroj bo zavil v levo. Premaknite krmilno ročico v smeri, ki jo prikazuje rumen trikotnik, in stroj bo zavil v desno.
ALI
Premaknite krmilno ročico v smeri, ki jo prikazuje modra puščica na krmilni plošči, in stroj bo zapeljal naprej. Premaknite krmilno ročico v smeri, ki jo prikazuje rumena puščica, in stroj bo zapeljal vzvratno. Pritisnite levo stran prekucnega stikala in stroj bo zavil v levo. Pritisnite desno stran prekucnega stikala in stroj bo zavil v desno.

18 Indikatorska lučka za vklop pogona

Če lučka utripa, to pomeni, da ste nosilec premaknili malce preko nekrmiljenega kolesa ali nekrmiljene gosenice in da je bila vožnja prekinjena.

Nadzorna plošča

19 Stikalo za vklop pogona

Za vožnjo medtem, ko lučka za omogočen pogon utripa, pridržite stikalo za omogočenje vožnje v eno od smeri in nato počasi premaknite krmilno ročico za vožnjo iz sredinskega položaja. Upoštevajte, da se lahko stroj premakne v nasprotni smeri premikanja krmilnih ročic za vožnjo in krmiljenje.

20 Izbirno stikalo za hitrost vožnje

Simbol stroja na klancu: Nizko območje obratovanja za klance.
Simbol stroja na ravni površini: Visoko območje obratovanja za največjo hitrost vožnje.

21 Stikalo za izbiro krmiljenja (če je vgrajeno)

Če želite izbrati pravokotno krmiljenje, stikalo za izbiro krmiljenja premaknite v levo. Če želite izbrati koordinirano krmiljenje, stikalo za izbiro krmiljenja premaknite v desno.

22 Stikalo za pomožno napajanje

V primeru izpada primarnega napajanja uporabite pomožno napajanje.
Istočasno pridržite stikalo za pomožno napajanje v položaju gor ali dol in aktivirajte želeno funkcijo.

23 Izbirno stikalo za hitrost prostega teka motorja

Premaknite izbirno stikalo za hitrost prostega teka motorja na položaj želve, da aktivirate počasni prosti tek. Premaknite izbirno stikalo za hitrost prostega teka motorja na položaj zajca, da aktivirate hitri prosti tek.

24 Stikalo za zagon motorja

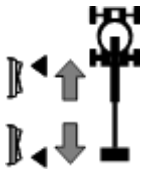
Premaknite stikalo za zagon motorja v katero koli stran, da zaženete motor.

25 Modeli na bencin/LPG: Stikalo za izbor goriva

Premaknite izbirno stikalo za gorivo na položaj za bencin, da izberete bencin. Premaknite izbirno stikalo za gorivo na položaj za LPG, da izberete LPG.

26 Preklopno stikalo za iztegovanje/vpotegovanje nosilca

Če pritisnete zgornji del preklopnega stikala, se bo nosilec vpotegnil. Če pritisnete spodnji del preklopnega stikala, se bo nosilec iztegnil.



27 Dvoosna proporcionalna krmilna ročica za dviganje in spuščanje nosilca in ter vrtenje v levo ali desno

Premaknite krmilno ročico navzgor, da dvignete nosilec. Premaknite krmilno ročico navzdol, da spustite nosilec.



Premaknite krmilno ročico v desno, da zavrtite vrtljivo mizo v desno. Premaknite krmilno ročico v levo, da zavrtite vrtljivo mizo v levo.



Pregledi

Na slikah v tem priročniku je lahko prikazan nosilec s pnevmatikami in platišči namesto gosenic. Ne glede na to vse varnostne informacije in navodila za uporabo veljajo tudi za stroja
S-60 TRAX in S-65 TRAX, čeprav na slikah niso prikazane gosenice.



Pred uporabo upoštevajte naslednje:

☑ Poznati in upoštevati morate načela varne uporabe stroja, ki so opisana v tem priročniku.

1 Izogibajte se nevarnim okoliščinam.

2 Vedno izvedite pregled pred delovanjem.

Preden greste lahko na naslednji razdelek, morate poznati in razumeti postopek pregleda pred delovanjem.

3 Vedno izvedite preizkuse delovanja pred uporabo.

4 Preglejte delovno mesto.

5 Stroj uporabljajte samo za namen, za katerega je bil narejen.

Osnove pregledov pred delovanjem

Izvedba pregleda pred delovanjem in rutinskega vzdrževanja je odgovornost upravljavca.

Pregled pred delovanjem je vizualni pregled, ki ga izvede upravljavec pred vsako izmeno. Ta pregled je namenjen odkrivanju morebitnih napak stroja, preden upravljavec izvede preizkuse delovanja.

Pregled pred delovanjem služi tudi ugotavljanju, ali je treba izvesti rutinske vzdrževalne postopke. Upravljavec lahko izvaja samo vzdrževalne postopke, navedene v tem priročniku.

Glejte seznam na naslednji strani in preverite vsako postavko.

Če odkrijete poškodbe ali nepooblaščena odstopanja od tovarniškega stanja, morate stroj označiti in ga prenehati uporabljati.

Popravila stroja lahko izvaja samo kvalificiran serviser po specifikacijah proizvajalca. Ko so popravila zaključena, mora upravljavec znova izvesti pregled pred delovanjem, preden izvede preizkus delovanja.

Načrtovane vzdrževalne preglede morajo izvajati kvalificirani servisni tehniki po specifikacijah proizvajalca in zahtevah v priročniku o odgovornostih.

Pregledi

Pregled pred delovanjem

- ❑ Prepričajte se, da so priročniki za upravljavce, za varnost in o odgovornostih popolni, čitljivi in v prostoru za shranjevanje na platformi.
- ❑ Prepričajte se, da so vse nalepke čitljive in na svojem mestu. Glejte razdelek o pregledih.
- ❑ Preverite morebitno puščanje hidravličnega olja in pravilno raven olja. Če je treba, dolijte olje. Glejte razdelek o vzdrževanju.
- ❑ Preverite morebitno puščanje akumulatorske tekočine in pravilno raven tekočin. Če je treba, dolijte destilirano vodo. Glejte razdelek o vzdrževanju.
- ❑ Preverite morebitno puščanje motornega olja in ustrezno raven olja. Po potrebi dolijte olje. Glejte razdelek Vzdrževanje.
- ❑ Preverite, ali hladilno sredstvo motorja izteka in ustrezno raven hladilnega sredstva. Po potrebi dolijte hladilno sredstvo. Glejte razdelek Vzdrževanje.
- ❑ Preglejte gumijaste gosenice, ali so na njih znaki obrabe, razpoke ali ureznine.

Preverite naslednje komponente ali območja za poškodbe, nepravilno nameščene ali manjkajoče dele in nepooblaščene spremembe:

- ❑ Električne komponente, napeljava in kabli
- ❑ Hidravlične cevi, nastavki, cilindri in razvodniki
- ❑ Rezervoarja za gorivo in hidravlično olje
- ❑ Pogonski motor in motor vrtljive mize ter pesta pogona
- ❑ Ploščice za zaščito pred obrabo
- ❑ Pnevmatike in platišča
- ❑ Gosenice, zobniki, vmesni zobniki, kolesa, podvozje, napenjalnik
- ❑ Sestavni deli motorja in povezane komponente
- ❑ Omejevalna stikala in hupa
- ❑ Kontaktni alarm
- ❑ Glavni senzor nagiba nosilca
- ❑ Senzor višine vrtljive plošče
- ❑ Senzor dolžine niti potenciometra
- ❑ Alarmi in signalne luči (če so del opreme)
- ❑ Matice, vijaki in drugi pritrdilni elementi
- ❑ Srednja ograja in vrata za vstop na ploščad
- ❑ Celica za polnjenje ploščadi
- ❑ Sidrišča vrvi

Celoten stroj preglejte za:

- ❑ Razpoke v zvarih ali strukturnih komponentah
- ❑ Udrtine ali poškodbe stroja
- ❑ Čezmerno prisotnost rje, korozije ali oksidacije

- ❑ Prepričajte se, da so vse strukturne in kritične komponente prisotne ter da so vsi povezani pritrdilni elementi in zatiči nameščeni in ustrezno zategnjeni.
- ❑ Ko zaključite s pregledom, preverite, ali so vsi pokrovi predelov nameščeni in zaklenjeni.

Pregledi



Pred uporabo upoštevajte naslednje:

☑ Poznati in upoštevati morate načela varne uporabe stroja, ki so opisana v tem priročniku.

1 Izogibajte se nevarnim okoliščinam.

2 Vedno izvedite pregled pred delovanjem.

3 Vedno izvedite preizkuse delovanja pred uporabo.

Poznati in razumeti morate preverjanje delovanja, preden greste na naslednji razdelek.

4 Preglejte delovno mesto.

5 Stroj uporabljajte samo za namen, za katerega je bil narejen.

Osnove preverjanja delovanja

Preverjanje delovanja je zasnovano za odkrivanje okvar pred uporabo stroja. Upravljavec mora upoštevati podrobna navodila za preverjanje vseh funkcij stroja.

Pokvarjenega stroja ne smete uporabljati. Če odkrijete okvare, morate stroj označiti in ga prenehati uporabljati. Popravila stroja lahko izvaja samo kvalificiran serviser po specifikacijah proizvajalca.

Ko so popravila zaključena, mora upravljavec znova izvesti pregled pred delovanjem in preverjanje delovanja pred začetkom uporabe stroja.

Pregledi

Na talni nadzorni plošči

1 Izberite preizkusno območje, ki je trdno, ravno in brez nevarnosti.

2 Obrnite stikalo na ključ v položaj za talno nadzorno ploščo.

3 Izvlecite rdeči gumb za izklop v sili v položaj za vklop.

⊙ Rezultat: Na talni nadzorni plošči se sproži alarm.

4 Zaženite stroj. Glejte poglavje Navodila za upravljanje.

⊙ Rezultat: Vrtljiva luč (če je vgrajena) bi morala utripati.

Preizkus izklopa v sili

5 Pritisnite rdeči gumb za izklop v sili v položaj za izklop.

⊙ Rezultat: Motor bo ugasnil in nobena funkcija ne bo delovala.

6 Izvlecite rdeči gumb za izklop v sili v položaj za vklop in ponovno zaženite motor.

Preizkusite funkcije stroja

7 Ne držite gumba za omogočenje funkcij. Poskusite aktivirati gumb vsake od funkcij nosilca in ploščadi.



⊙ Rezultat: Funkcije nosilca in ploščadi ne smejo delovati.

8 Pritisnite in zadržite gumb za omogočenje funkcij in poskusite aktivirati gumb vsake od funkcij nosilca in ploščadi.

⊙ Rezultat: Vse funkcije nosilca in ploščadi bi morale izvesti svoj celoten cikel. Med spuščanjem nosilca se mora oglašati alarm za spuščanje.

Preizkusite tipalo naklona

9 Pritisnite gumb Vzdrževanje nad zaslonom LCD. Odprite zaslon za sprotni prikaz podatkov.



⊙ Rezultat: Na zaslonu LCD morata biti prikazana nagib podvozja in nosilca v stopinjah.

Preizkusite pomožno napajanje

10 Obrnite stikalo na ključ na upravljanje s talno nadzorno ploščo in ugasnite motor.

11 Izvlecite rdeči gumb za izklop v sili v položaj za vklop.

12 Hkrati pritisnite gumb za pomožno napajanje in vklopite vsakega od gumbov za funkcije nosilca posebej.



Opomba: Da ne izpraznite akumulatorja, preizkusite le delni cikel vsake funkcije.

⊙ Rezultat: Vse funkcije nosilca bi morale delovati.

13 Obrnite stikalo na ključ v položaj za nadzorno ploščo platforme.

Na nadzorni plošči platforme

Preizkus alarma tipala nagiba

14 Stopite na ploščad in izvlecite rdeči gumb za izklop v sili.

⊙ Rezultat: Na nadzorni plošči platforme se bo oglasil alarm.

Preizkus izklopa v sili

15 Zaženite motor.

16 Na nadzorni plošči platforme pritisnite rdeči gumb za izklop v sili v položaj za izklop.

⊙ Rezultat: Motor bo ugasnil in nobena funkcija ne bo delovala.

17 Izvlecite rdeči gumb za izklop v sili in ponovno zaženite motor.

Preizkus hupe

18 Pritisnite gumb za hupo.

⊙ Rezultat: Hupa se mora oglasiti.

Preizkusite nožno stikalo

19 Na nadzorni plošči platforme pritisnite rdeči gumb za izklop v sili v položaj za izklop.

20 Izvlecite rdeči gumb za izklop v sili v položaj za vklop in ne zaženite motorja.

21 Pritisnite na nožno stikalo in poskusite zagnati motor tako, da premaknete zagonsko preklopno stikalo v katero koli smer.

⊙ Rezultat: Motor se ne bi smel zagnati.

22 Ne pritiskajte na nožno stikalo in ponovno zaženite motor.

⊙ Rezultat: Motor bi se moral zagnati.

23 Ne pritiskajte na nožno stikalo in preizkusite vsako funkcijo stroja.

⊙ Rezultat: Nobena funkcija ne bi smela delovati.

Pregledi

Preizkusite funkcije stroja

24 Pritisnite nožno stikalo.

25 Aktivirajte vsako krmilno ročico ali preklopno stikalo za funkcije stroja.

⊙ Rezultat: Vse funkcije nosilca in ploščadi bi morale izvesti svoj celoten cikel.

Preizkus krmiljenja

26 Pritisnite nožno stikalo.

27 Pritisnite prekucno stikalo na vrhu krmilne ročice za vožnjo v smeri modrega trikotnika na krmilni plošči ALI počasi premikajte krmilno ročico v smeri modrega trikotnika.

⊙ Rezultat: Krmilna kolesa ali gosenice bi se morali zavrteti v smeri, v katero kažejo modri trikotniki na pogonski šasiji.

28 Pritisnite prekucno stikalo v smeri rumenega trikotnika na krmilni plošči ALI počasi premikajte krmilno ročico v smeri rumenega trikotnika.

⊙ Rezultat: Krmilna kolesa ali gosenice bi se morali zavrteti v smeri, v katero kažejo rumeni trikotniki na pogonski šasiji.

Preizkus vožnje in zaviranja

29 Pritisnite nožno stikalo.

30 Počasi premikajte krmilno ročico za vožnjo v smeri, prikazani z modro puščico na krmilni plošči, dokler se stroj ne začne premikati, nato pa ročico vrnite na sredinski položaj.

⊙ Rezultat: Stroj bi se moral premakniti v smeri modre puščice na pogonski šasiji, nato pa bi se moral sunkovito zaustaviti.

31 Počasi premikajte krmilno ročico v smeri, prikazani z rumeno puščico na krmilni plošči, dokler se stroj ne začne premikati, nato pa ročico vrnite na sredinski položaj.

⊙ Rezultat: Stroj bi se moral premakniti v smeri rumene puščice na pogonski šasiji, nato pa bi se moral sunkovito zaustaviti.

Opomba: Zavore morajo biti sposobne zadržati stroj na kakršnem koli naklonu, po katerem se lahko pelje.

Pregledi

Preizkusite nihajno os

32 Z desnim krmiljenim kolesom oziroma krmiljeno gosenico zapeljite na 15 cm visoko klado ali robnik.

⊙ Rezultat: Preostala tri kolesa morajo ohraniti dober stik s tlemi.

33 Z levim krmiljenim kolesom oziroma krmiljeno gosenico zapeljite na 15 cm visoko klado ali robnik.

⊙ Rezultat: Preostala tri kolesa morajo ohraniti dober stik s tlemi.

34 Z obema krmiljenima kolesoma oziroma krmiljenima gosenicama zapeljite na 15 cm visoko klado ali robnik.

⊙ Rezultat: Nekrmiljena kolesa morajo ohraniti dober stik s tlemi.

Preizkusite sistem za omogočenje vožnje

35 Pritisnite na nožno stikalo in spustite nosilec na pospravljen položaj.

36 Obračajte vrtljivo ploščo, dokler se nosilec ne premakne mimo enega od nekrmiljenih koles ali nekrmiljenih gosenic.

⊙ Rezultat: Indikatorska lučka za omogočen vozni pogon bi morala utripati, dokler je nosilec kjer koli v prikazanem območju.



37 Premaknite krmilno ročico za vožnjo iz sredinskega položaja.

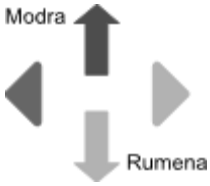
⊙ Rezultat: Funkcija vožnje ne bi smela delovati.

38 Premaknite in zadržite preklopno stikalo za omogočenje vožnje v katero koli smer in nato počasi premaknite krmilno ročico za vožnjo iz sredinskega položaja.

⊙ Rezultat: Funkcija vožnje bi morala delovati.

Opomba: Med uporabo sistema za omogočenje vožnje, se lahko stroj premika v nasprotni smeri premika krmilne ročice za vožnjo in krmiljenje.

S pomočjo barvnih smernih puščic na upravljalnih elementih ploščadi in pogonski šasiji preverite smer vožnje.

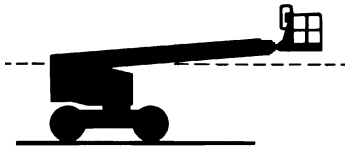


Pregledi

Preizkusite omejeno hitrost vožnje

39 Pritisnite nožno stikalo.

40 Nosilec dvignite za 10° nad vodoravno lego.



41 Počasi premikajte nadzorno ročico v polni položaj za vožnjo.

⊙ Rezultat: Največja dosegljiva hitrost vožnje z dvignjeno ploščadjo ne sme biti večja od 32 cm/s.

42 Spustite nosilec do pospravljenega položaja.

43 Iztegnite nosilec za 17 cm.

44 Počasi premikajte nadzorno ročico v polni položaj za vožnjo.

⊙ Rezultat: Največja dosegljiva hitrost vožnje z dvignjeno ploščadjo ne sme biti večja od 32 cm/s.

Če hitrost vožnje z dvignjeno ploščadjo preseže 32 cm/s, stroj takoj ustrezno označite z opozorilom in ga prenehajte uporabljati.

Prekinitev nagiba med preizkusno vožnjo

45 Pritisnite nožno stikalo.

46 Ko je nosilec popolnoma vpotegnjen, zapeljite stroj na klanec, kjer bo vzdolžni nagib šasije večji od 7° (od zadaj naprej).

⊙ Rezultat: Stroj bi moral nadaljevati vožnjo.

47 Stroj zapeljite nazaj na ravno površino in iztegnite nosilec za približno 17 cm.

48 Zapeljite stroj na klanec, kjer bo vzdolžni nagib šasije večji od 7° (od zadaj naprej).

⊙ Rezultat: Stroj bi se moral zaustaviti, ko nagib šasije doseže 7°, na nadzorni plošči ploščadi pa bi se moral oglasiti alarm.

49 Vpotegnite nosilec do pospravljenega položaja.

⊙ Rezultat: Stroj bi moral nadaljevati vožnjo.

50 Vrnite se na ravno površino in dvignite nosilec za približno 10° nad vodoravno lego.

51 Zapeljite stroj na klanec, kjer bo vzdolžni nagib šasije večji od 7° (od zadaj naprej).

⊙ Rezultat: Stroj bi se moral zaustaviti, ko nagib šasije doseže 7°, na nadzorni plošči ploščadi pa bi se moral oglasiti alarm.

52 Ko je stroj na klancu, poskusite dvigniti in iztegniti nosilec.

⊙ Rezultat: Funkcija dviganja in iztegovanja nosilca ne bi smela delovati.

53 Spustite nosilec do pospravljenega položaja.

⊙ Rezultat: Stroj bi moral nadaljevati vožnjo.

54 Vrnite se na ravno površino in pospravite nosilec.

55 Pritisnite nožno stikalo.

56 Ko je nosilec popolnoma vpotegnjen, zapeljite stroj na klanec, kjer bo prečni nagib šasije večji od 5° (od ene do druge strani).

⊙ Rezultat: Stroj bi moral nadaljevati vožnjo.

57 Stroj zapeljite nazaj na ravno površino in iztegnite nosilec za približno 17 cm.

58 **S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX in S-65 TRAX:** Zapeljite stroj na klanec, kjer bo prečni nagib šasije večji od 5° (od ene do druge strani).

S-60 HF in S-65 HF: Zapeljite stroj na klanec, kjer bo prečni nagib šasije večji od 4° (od ene do druge strani).

⊙ Rezultat: **S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX in S-65 TRAX:** Stroj bi se moral zaustaviti, ko nagib šasije doseže 5°, na nadzorni plošči ploščadi pa bi se moral oglasiti alarm.

⊙ Rezultat: **S-60 HF in S-65 HF:** Stroj bi se moral zaustaviti, ko nagib šasije doseže 4 °, na nadzorni plošči ploščadi pa bi se moral oglasiti alarm.

59 Vpotegnite nosilec do pospravljenega položaja.

⊙ Rezultat: Stroj bi moral nadaljevati vožnjo.

60 Vrnite se na ravno površino in dvignite nosilec za približno 10° nad vodoravno lego.

61 **S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX in S-65 TRAX:** Zapeljite stroj na klanec, kjer bo prečni nagib šasije večji od 5° (od ene do druge strani).

S-60 HF in S-65 HF: Zapeljite stroj na klanec, kjer bo prečni nagib šasije večji od 4° (od ene do druge strani).

⊙ Rezultat: **S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX in S-65 TRAX:** Stroj bi se moral zaustaviti, ko nagib šasije doseže 5°, na nadzorni plošči ploščadi pa bi se moral oglasiti alarm.

⊙ Rezultat: **S-60 HF in S-65 HF:** Stroj bi se moral zaustaviti, ko nagib šasije doseže 4 °, na nadzorni plošči ploščadi pa bi se moral oglasiti alarm.

62 Ko je stroj na klancu, poskusite dvigniti in iztegniti nosilec.

⊙ Rezultat: Funkcija dviganja in iztegovanja nosilca ne bi smela delovati.

63 Spustite nosilec do pospravljenega položaja.

⊙ Rezultat: Stroj bi moral nadaljevati vožnjo.

64 Vrnite se na ravno površino in pospravite nosilec.

Pregledi

Preizkusite pomožno napajanje

65 Ugasnite motor.

66 Izvlecite rdeči gumb za izklop v sili v položaj za vklop.

67 Pritisnite nožno stikalo.

68 Hkrati pridržite stikalo za pomožno napajanje ter preverite delovanje vsake od krmilnih ročic ali preklopnih stikal za funkcije stroja.

Opomba: Da ne izpraznite akumulatorja, preizkusite le delni cikel vsake funkcije.

⊙ Rezultat: Vse funkcije nosilca in krmiljenja bi morale delovati. Funkcije vožnje pri pomožnem napajanju v sili ne bodo delovale.

Preizkusite funkcijo za izbor dviga/vožnje

69 Zaženite motor.

70 Pritisnite nožno stikalo.

71 Premaknite ročico za nadzor vožnje iz središča in aktivirajte krmilno ročico za upravljanje nosilca.

⊙ Rezultat: Funkcije nosilca ne bi smele delovati. Stroj se bo premaknil v smeri, prikazani na krmilni plošči.

Preverite delovanje kontaktnega alarma (če obstaja)

72 Ne vklopite nožnega stikala in pritisnite žico kontaktnega alarma, da sprožilo sprostite iz ležišča stikala.

⊙ Rezultat: Lučke kontaktnega alarma ne utripajo in hupa stroja se ne vklopi.

73 Vklopite nožno stikalo tako, da ga potisnete navzdol.

⊙ Rezultat: Lučke kontaktnega alarma utripajo in hupa stroja se vklopi.

74 Sprožilo vstavite v ležišče stikala.

⊙ Rezultat: Luči in hupa se izklopijo.

75 Vklopite nožno stikalo tako, da ga potisnete navzdol, in pritisnite žico kontaktnega alarma, da sprožilo sprostite iz ležišča stikala.

⊙ Rezultat: Lučke kontaktnega alarma utripajo in hupa stroja se vklopi.

Pregledi

76 Preverite delovanje vseh funkcij stroja.

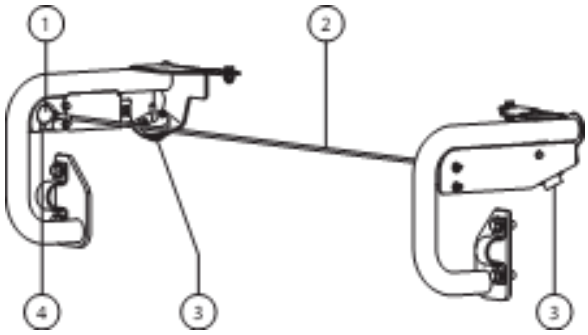
⊙ Rezultat: Funkcije stroja ne bi smele delovati.

77 Sprožilo vstavite v ležišče stikala.

⊙ Rezultat: Luči in hupa se izklopijo.

78 Preverite delovanje vseh funkcij stroja.

⊙ Rezultat: Vse funkcije morajo delovati.



1 sprožilo
2 kabel kontaktnega alarma
3 utripajoče opozorilo
4 ležišče stikala

Preizkusite zaščitni paket za letalo (če obstaja)

Opomba: Za izvedbo tega preizkusa sta potrebni dve osebi.

79 Premaknite rumeni odbijač na dnu ploščadi za 10 cm v katero koli smer.

80 Aktivirajte vsako krmilno ročico ali preklopno stikalo za funkcije stroja.

⊙ Rezultat: Nobena funkcija nosilca in krmiljenja ne bi smela delovati.

81 Premaknite in zadržite preglasitveno stikalo.

82 Aktivirajte vsako krmilno ročico ali preklopno stikalo za funkcije stroja.

⊙ Rezultat: Vse funkcije nosilca in krmiljenja bi morale delovati.

Pregledi



Pred uporabo upoštevajte naslednje:

☑ Poznati in upoštevati morate načela varne uporabe stroja, ki so opisana v tem priročniku.

1 Izogibajte se nevarnim okoliščinam.

2 Vedno izvedite pregled pred delovanjem.

3 Vedno izvedite preizkuse delovanja pred uporabo.

4 Preglejte delovno mesto.

Preden greste lahko na naslednji razdelek, morate poznati in razumeti postopek pregleda delovnega mesta.

5 Stroj uporabljajte samo za namen, za katerega je bil narejen.

Osnove pregleda delovnega mesta

Pregled delovnega mesta pomaga upravljavcu ugotoviti, ali je delovno mesto primerno za varno delovanje stroja. Upravljavec ga mora opraviti, preden premakne stroj na delovno mesto.

Odgovornost upravljavca je, da prebere in si zapomni nevarnosti na delovnem mestu, nato pa nanje pazi in se jim izogiba med premikanjem, postavljanjem in uporabo stroja.

Kontrolni seznam za pregled delovnega mesta

Bodite pozorni in se izogibajte naslednjim nevarnim okoliščinam:

- ❑ prepadi ali luknje;
- ❑ izbokline, ovire na tleh ali drobir;
- ❑ površine z naklonom;
- ❑ nestabilne ali spolzke površine;
- ❑ ovire nad strojem in visokonapetostni vodniki;
- ❑ nevarne lokacije;
- ❑ površina, ki ni dovolj stabilna in ne more prenesti vseh obremenilnih sil stroja;
- ❑ neugodne vetrne in vremenske razmere;
- ❑ prisotnost nepooblaščenega osebja;
- ❑ in druge možne nevarne okoliščine.

Pregled nalepk s simboli

Uporabite slike na naslednji strani, da preverite, ali so vse nalepke čitljive in na svojem mestu.

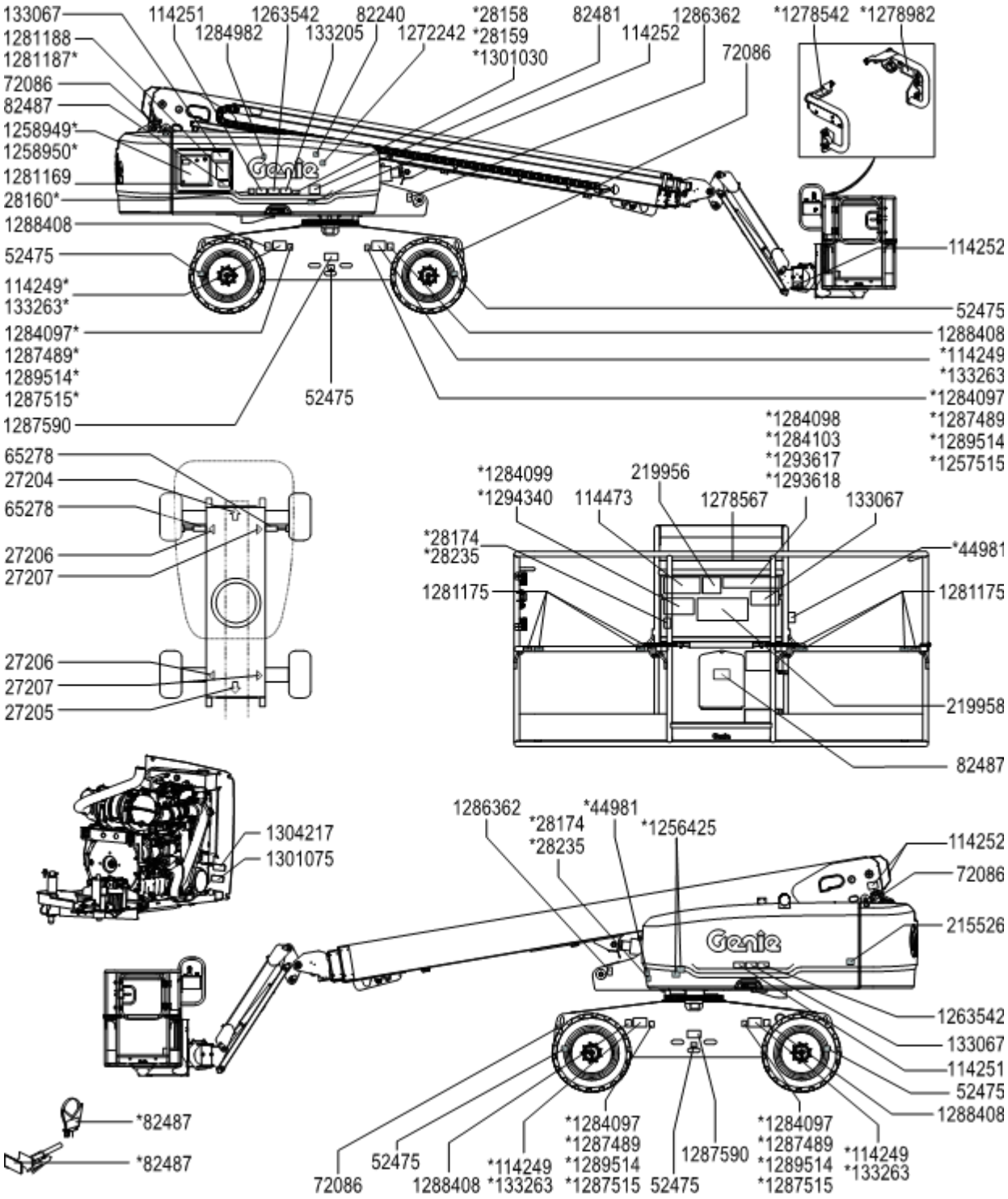
Spodaj je oštevilčeni seznam s količinami in opisi.

Št. dela	Opis nalepke	Kol.
27204	Puščica – Modra	1
27205	Puščica – Rumena	1
27206	Trikotnik – Moder	2
27207	Trikotnik – Rumen	2
28158	Nalepka – Neosvinčeno	1
28159	Nalepka – Dizelsko gorivo	1
28160	Nalepka – Utekočinjen zemeljski plin (LPG)	1
28174	Nalepka – Napajanje platforme, 230 V	2
28235	Nalepka – Napajanje platforme, 115 V	2
44981	Nalepka – Pnevmatski vod do platforme (dodatna možnost)	2
52475	Nalepka – Nastavek za privezovanje med prevozom	6
65278	Pozor – Prepovedana hoja	2
72086	Nalepka – Dvižna točka	4
82240	Nalepka – 105 dB	1
82481	Nalepka – Varna uporaba polnilnika/akumulatorja	1
82487	Nalepka – Preberite priročnik	2
82487	Nalepka – Preberite priročnik (nalepka na vsaki košari za panele)	2
82487	Nalepka – Preberite priročnik (nalepka na vsaki košari za cevi)	2
97815	Nalepka – Spuščanje srednje ograje	1
114249	Nalepka – Nevarnost prevrnitve, pnevmatike	4
114251	Nalepka – Nevarnost eksplozije	2
114252	Nalepka – Nevarnost prevrnitve, omejevalna stikala	4
114473	Nalepka – Alarm za nagib	1
133067	Nalepka – Nevarnost električnega udara	3
133205	Nalepka – Nevarnost električnega udara/opeklin	1
133263	Nalepka – Tehnični podatki gosenic	4
215526	Nalepka – Napeljava jermena (MSG-425)	1
219956	Nalepka – Preobremenitev ploščadi	1
219958	Nalepka – Prevrnitev, nevarnost zmečkanin	1
1256425	Nalepka – Opozorilo, nevarnost električnega udara	3
1258949	Talna nadzorna plošča, S-65 XC, S-65 HF, S-65 TRAX	1
1258950	Talna nadzorna plošča, S-60 XC, S-60 HF, S-60 TRAX	1
1263542	Nalepka – Dostop do prostora	2
1272242	Nalepka – Prenos lastništva/registracija stroja	1
1278542	Nalepka – Teža kontaktnega alarma (opcija)	1
1278567	Nadzorna plošča ploščadi	1
1278982	Nalepka – Ležišče stikala sprožila (opcija)	1
1281169	Nalepka – Stikalo za ponovno vzpostavitev delovanja	1
1281175	Nalepka – Sidrišče vrvi, varovalni pas	8
1281187	Nalepka – Spuščanje v sili, S-60 XC, S-60 HF, S-60 TRAX	1
1281188	Nalepka – Spuščanje v sili, S-65 XC, S-65 HF, S-65 TRAX	1
1284097	Nalepka – Obremenitev koles	4
1284098	Nalepka – Nevarnost – Nevarnost prevrnitve, S-65 XC, S-65 TRAX	1
1284099	Opozorilo – Nevarnost vožnje brez nadzora	1
1284103	Nalepka – Nevarnost – Nevarnost prevrnitve, S-60 XC, S-60 TRAX	1
1284982	Opozorilo – Nevarnost eksplozije, akumulator	1
1286362	Nalepka – Nevarnost zmečkanin, servisiranje	2
1287489	Nalepka – Obremenitev koles, S-60, XC	4
1288408	Nalepka – Tlak v pnevmatikah, S-60/65 HF	4
1289514	Nalepka – Obremenitev gosenic, S-60, TRAX	4
1287515	Nalepka – Obremenitev gosenic, S-65, TRAX	4
1287590	Nalepka – Prevoz in dviganje	2
1293616	Nalepka – Nevarnost – Nevarnost prevrnitve, S-65 HF	1
1293617	Nalepka – Nevarnost – Nevarnost prevrnitve, S-60 HF	1
1294340	Opozorilo – Nevarnost vožnje brez nadzora, S-60 HF, S-65 HF	1
1301030	Nalepka – Dizelsko gorivo, stopnja V	1
1301075	Nalepka – Poravnajte cev za neobdelani zrak (stopnja V)	1
1304217	Nalepka – Nevarnost eksplozije	1

■ Senčenje označuje, da nalepka ni vidna, t. j. pod pokrovom

* Te nalepke so odvisne od modela, dodatne opreme ali konfiguracije.

Pregledi


133067
1281188
1281187*
72086
82487
1258949*
1258950*
1281169
28160*
1288408
52475
114249*
133263*
1284097*
1287489*
1289514*
1287515*
1287590
114251
1284982
1263542
133205
82240
1272242
*28158
*28159
*1301030
82481
114252
1286362
72086
*1278542
*1278982
114252
52475
1288408
*114249
*133263
*1284097
*1287489
*1289514
*1257515
*1284098
*1284103
*1293617
*1293618
65278
27204
65278
27206
27207
27206
27207
27205
*1284099
*1294340
219956
114473
1278567
133067
*28174
*28235
1281175
*44981
1281175
219958
82487
1304217
1301075
1286362
*28174
*28235
*44981
*1256425
114252
72086
215526
1263542
133067
114251
52475
1288408
*82487
*82487
72086
52475
1288408
*114249
*133263
*1284097
*1287489
*1289514
*1287515
52475
1287590
*1284097
*1287489
*1289514
*1287515
*114249
*133263

Navodila za uporabo

Na slikah v tem priročniku je lahko prikazan nosilec s pnevmatikami in platišči namesto gosenic. Ne glede na to vse varnostne informacije in navodila za uporabo veljajo tudi za stroja
S-60 TRAX in S-65 TRAX, čeprav na slikah niso prikazane gosenice.



Pred uporabo upoštevajte naslednje:

☑ Poznati in upoštevati morate načela varne uporabe stroja, ki so opisana v tem priročniku.

1 Izogibajte se nevarnim okoliščinam.
2 Vedno izvedite pregled pred delovanjem.
3 Vedno izvedite preizkuse delovanja pred uporabo.
4 Preglejte delovno mesto.
5 Stroj uporabljajte samo za namen, za katerega je bil narejen.

Osnove

Navodila za uporabo vsebujejo navodila za vsak vidik delovanja stroja. Odgovornost uporabnika je, da upošteva vsa varnostna pravila in navodila v priročnikih za uporabnike, varnost in o odgovornostih.

Uporaba stroja za druge namene, kot je dviganje osebja skupaj z orodjem in materiali na visoko delovno mesto, je nevarna.

Stroj lahko uporablja samo usposobljeno in pooblaščeno osebje. Če bo v isti izmeni ob različnih časih uporabljalo stroj več upravljavcev, mora vsak upravljavec imeti ustrezno kvalifikacijo in upoštevati varnostna pravila in navodila v priročnikih za varnost in o odgovornostih. To pomeni, da mora vsak novi upravljavec pred začetkom uporabe stroja izvesti pregled pred delovanjem, preizkuse delovanja in pregled delovnega mesta.

Navodila za uporabo

Zagon motorja

Dizelski modeli

1 Na talnih upravljalnih elementih obrnite stikalo na ključ na želeni položaj.

2 Prepričajte se, da sta oba rdeča za gumba za izklop v sili na tleh in na ploščadi izvlečena in na vključenem položaju.

Žarilne svečke motorja se samodejno vklopijo, ko vklopite kontakt stroja.

3 Na talni nadzorni plošči: na zaslonu LCD se ob samodejnem vklopu žarilnih svečk prikaže simbol žarilne svečke.



4 Na nadzorni plošči ploščadi: kadar so žarilne svečke vklopljene, indikatorska lučka delovanja žarilnih svečk sveti.

5 Ko žarilne svečke ugasnejo, zaženite motor. Premaknite in držite preklopno stikalo za zagon motorja oziroma pritisnite in pridržite gumb za zagon motorja.

6 Če se motor ne zažene ali ugasne, bo sistem za zamik ponovnega zagona onemogočil zagonsko stikalo za 3 sekunde.

Izklop v sili

Pritisnite rdeči gumb za izklop v sili na upravljalnih elementih na tleh ali na ploščadi na izključen položaj, da zaustavite vse funkcije in izključite motor.

Odpravite vsako funkcijo, ki deluje, ko je pritisnjen kateri koli rdeči gum za izklop v sili.

Če izberete in upravljate upravljalne elemente na tleh, s tem preglasite rdeči gumb za izklop ploščadi v sili.

Pomožno napajanje

V primeru izpada primarnega napajanja uporabite pomožno napajanje.

1 Obrnite stikalo na ključ na upravljalne elemente na tleh ali na ploščadi.

2 Izvlecite rdeči gumb za izklop v sili v položaj za vklop.

3 Med upravljanjem upravljalnih elementov na ploščadi pritisnite na nožno stikalo.

4 Hkrati pridržite stikalo za pomožno napajanje v eno stran in aktivirajte želeno funkcijo.



Opomba: pri pomožnem napajanju funkcija vožnje ne bo delovala.

Navodila za uporabo

Upravljanje s tal

1 Obrnite stikalo na ključ v položaj za talno nadzorno ploščo.

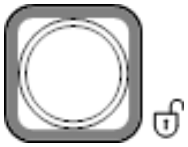
2 Izvlecite rdeči gumb za izklop v sili v položaj za vklop.

3 Dizelski modeli: Žarilne svečke motorja se samodejno vklopijo, ko vklopite kontakt stroja.

4 Ko žarilne svečke ugasnejo, zaženite motor.

Postavitev ploščadi

1 Pritisnite in zadržite gumb za omogočenje funkcij.



2 Pritisnite ustrezen gumb za funkcije glede na oznake na nadzorni plošči.

Na talni nadzorni plošči funkciji krmiljenja in vožnje nista na voljo.

Indikatorska lučka za preobremenitev ploščadi

Utripanje luči pomeni, da je ploščad preobremenjena. Motor se bo zaustavil in nobena funkcija ne bo delovala.

Obremenitev toliko zmanjšajte, da lučka ugasne, nato pa znova zaženite motor.

Opomba: Na ploščadi se v primeru preobremenitve začne oglašati alarm. Oglašal se bo, dokler s ploščadi ne bo odstranjena prekomerna teža.

Upravljanje iz platforme

1 Obrnite stikalo na ključ v položaj za nadzorno ploščo platforme.

2 Na nadzorni plošči platforme in na talni nadzorni plošči izvlecite oba rdeča gumba za izklop v sili v položaj za vklop.

3 Dizelski modeli: Žarilne svečke motorja se samodejno vklopijo, ko vklopite kontakt stroja.

4 Ko žarilne svečke ugasnejo, zaženite motor. Med zaganjanjem motorja ne pritiskajte na nožno stikalo.

Postavitev ploščadi

1 Pritisnite nožno stikalo.

2 Počasi premikajte krmilno ročico ustrezne funkcije ali preklopno stikalo oz. pritisnite ustrezni gumb glede na oznake na krmilni plošči.

Opomba: Ko je nosilec na robu dovoljenega območja delovanja, spuščanje in vpotegovanje nosilca nadzoruje krmilni sistem. Med uporabo spuščanja nosilca lahko pride do vpotegovanja nosilca.

Navodila za uporabo

Krmiljenje

1 Pritisnite nožno stikalo.

2 Počasi premikajte krmilno ročico za vožnjo v smeri modrih ali rumenih trikotnikov
ALI pritisnite prekucno stikalo na vrhu krmilne ročice za vožnjo.

S pomočjo barvnih smernih puščic na nadzorni plošči ploščadi in pogonski šasiji preverite smer, v katero se bodo vrtela kolesa oziroma gosenice.

Vožnja

1 Pritisnite nožno stikalo.

2 Povečevanje hitrosti: Počasi premikajte nadzorno ročico iz sredinskega položaja.

Zmanjševanje hitrosti: Počasi premikajte nadzorno ročico proti sredinskemu položaju.

Zaustavitev: Vrnite nadzorno ročico v sredinski položaj ali sprostite stikalo za omogočitev funkcije.

S pomočjo barvnih smernih puščic na upravljalnih elementih ploščadi in pogonski šasiji preverite smer, v katero se bo premikal stroj.

Hitrost vožnje stroja je omejena, če je nosilec dvignjen.

⚠ Vožnja po klancu

Določite vrednosti za vožnjo po klancu navzgor, navzdol in počez ter preverite naklon klanca.



Največji naklon, ploščad pri klancu navzdol (zmožnost vzpenjanja):

S-60/65 XC in S-60/65 TRAX

4WD (4-kolesni pogon):
45 % (24°)

S-60/65 HF

4WD (4-kolesni pogon):
40 % (22°)



Največji naklon, ploščad pri klancu navzgor:

S-60/65 XC in S-60/65 TRAX

4WD (4-kolesni pogon):
30 % (17°)

S-60/65 HF

4WD (4-kolesni pogon):
25 % (14°)



Največji bočni naklon na klancu:

S-60/65 XC, S-60/65 TRAX in S-60/65 HF

25 % (14°)

Opomba: Nazivna vrednost za naklone je odvisna od stanja tal z eno osebo na platformi in ustreznega oprijema. Dodatna teža na platformi lahko zmanjša nazivno vrednost za naklone. Izraz »sposobnost premagovanja vzpona« velja samo za konfiguracijo, pri kateri je protiutež usmerjena proti klancu navzgor.

Poskrbite, da bo nosilec pod vodoravno ravnijo, ploščad pa med nekrmiljenima kolesoma oziroma gosenicama.

Premaknite izbirno stikalo za hitrost vožnje na simbol za stroj na klancu.

Navodila za uporabo

Za ugotovitev naklona:

Izmerite naklon strmine s pomočjo digitalnega merilnika naklona ALI uporabite naslednji postopek.

Potrebovali boste:

- tesarsko vodno tehtnico;
- raven kos lesa, dolg vsaj 1 m;
- merilni trak.

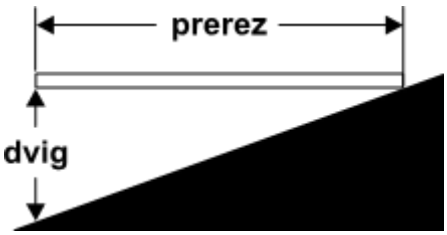
Položite kos lesa na strmino.

Na vznožju položite vodno tehtnico na zgornji rob kosa lesa in dvigujte drugi konec, dokler kos lesa ni izravnan.

Držite kos lesa tako, da je izravnan, in hkrati izmerite navpično razdaljo od spodnjega dela kosa lesa do tal.

Delite z merilnim trakom izmerjeno razdaljo (dvig) z dolžino kosa lesu (prerez) in pomnožite s 100.

Primer:



Kos lesa = 3,6 m

Prerez = 3,6 m

Dvig = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3 % naklon

Če naklon presega največje vrednosti za vožnjo po strmini navzgor, navzdol in po stranskem naklonu, je treba stroj prevažati po strmini ali navzdol s pomočjo vitla ali na tovornjaku. Glejte poglavji za prevoz in dvigovanje.

Omogočitev vožnje



Če lučka utripa, to pomeni, da ste nosilec premaknili malce preko nekrmiljenega kolesa ali nekrmiljene gosenice in da je bila vožnja prekinjena.

Za vožnjo zadržite stikalo za omogočenje vožnje v katero koli smer in nato počasi premaknite krmilno ročico za vožnjo iz sredinskega položaja.

Upoštevajte, da se lahko stroj premakne v nasprotni smeri premikanja krmilnih ročic za vožnjo in krmiljenje.

Vedno se ravnajte po barvnih smernih puščicah na upravljalnih elementih ploščadi in pogonski šasiji, da preverite smer, v katero se bo premikal stroj.

Izbira hitrosti vožnje



- Simbol stroja na klancu: Nizko območje obratovanja za klance ali zahtevne površine.
- Simbol stroja na ravni površini: Visoko območje obratovanja za največjo hitrost vožnje.

Navodila za uporabo

Izbira hitrosti prostega teka motorja

S pomočjo simbolov na nadzorni plošči izberite nastavitev hitrosti motorja.

Če ne pritisnete nožnega stikala, bo motor deloval z najnižjim številom vrtljajev v prostem teku.

- Simbol želve: nizko število vrtljajev prostega teka, aktivirano z nožnim stikalom
- Simbol zajca: visoko število vrtljajev prostega teka, aktivirano z nožnim stikalom



Generator (če je vgrajen)

Za zagon generatorja vklopite preklopno stikalo generatorja.

Opomba: Indikatorska lučka generatorja zasveti.

Generator se vklopi in motor teče pri visoki hitrosti prostega teka.

Električno orodje priklopite v električno vtičnico na ploščadi ali vrtljivi plošči.

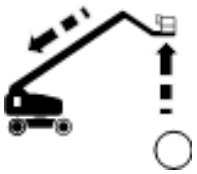
Za izklop generatorja izklopite preklopno stikalo generatorja.

Opomba: Indikatorska lučka generatorja ugasne in hitrost motorja pade na normalno.

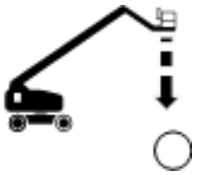
Indikatorske lučke za celotno območje delovanja

Indikatorske lučke za celotno območje delovanja bodo zasvetile, da opozorijo upravljavca, da je bila funkcija prekinjena in/ali da je upravljavec zahteval dejanje.

Utripanje indikatorske lučke za dviganje/spuščanje nosilca: dvigajte/spuščajte nosilec, dokler lučka ne ugasne.



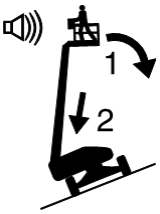
Utripanje indikatorske lučke za spuščanje nosilca: Spuščajte nosilec, dokler indikatorska lučka ne ugasne.



Indikatorska lučka za stroj na klancu sveti: Če stroj prekorači omejitev senzorja nagiba, lučka zasveti in sproži se alarm. Sledite ustreznemu spodnjemu postopku in stroj premaknite na stabilno in ravno površino.



Navodila za uporabo



Če se alarm za nagib oglasi, ko je ploščad usmerjena proti klancu navzgor:

1 Spustite nosilec.

2 Vpotegnite nosilec.



Če se alarm za nagib oglasi, ko je ploščad usmerjena proti klancu navzdol:

1 Vpotegnite nosilec.

2 Spustite nosilec.

Indikatorska lučka za preobremenitev ploščadi



Utripanje luči pomeni, da je ploščad preobremenjena. Motor se bo zaustavil in nobena funkcija ne bo delovala.

Obremenitev toliko zmanjšajte, da lučka ugasne, nato pa znova zaženite motor.

Indikatorska lučka za okvaro stroja



Vklopljena lučka označuje sistemsko napako.

1 Pritisnite in nato izvlecite rdeči gumb za izklop v sili.

2 Spustite in vpotegnite nosilec.

3 Na stroj obesite opozorilo in ga prenehajte uporabljati. Funkcije ne bodo delovale.

Območje nosilnosti ploščadi

Dovoljeno območje premikanja stroj samodejno uravnava na podlagi obremenitve ploščadi.

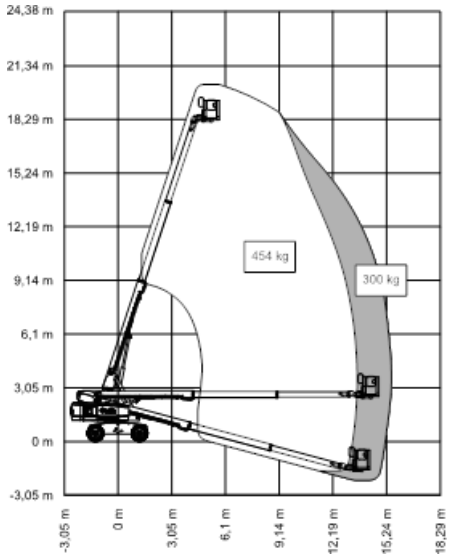
S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX, S-65 TRAX Neomejeno območje premikanja: če je obremenitev ploščadi manjša od 300 kg.

S-60 HF, S-65 HF Neomejeno območje premikanja: če je obremenitev ploščadi manjša od 272 kg, sveti lučka za omejeno območje premikanja.

S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX, S-65 TRAX Omejeno 'območje' premikanja: če je obremenitev ploščadi 301-454 kg.

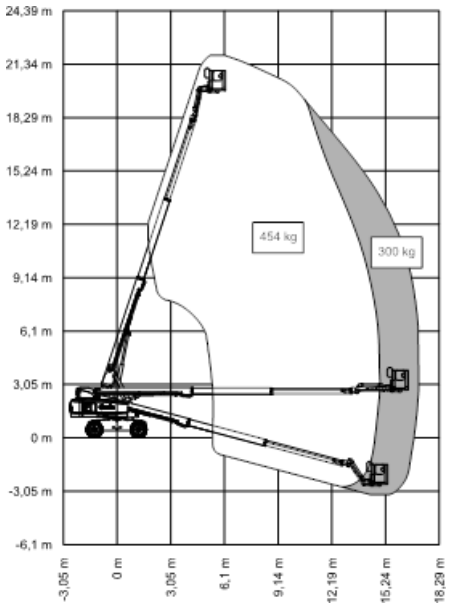
S-60 HF, S-65 HF Omejeno območje premikanja: če je obremenitev ploščadi 272–454 kg.

Graf območja premikanja za modela S-60 XC in S-60 TRAX

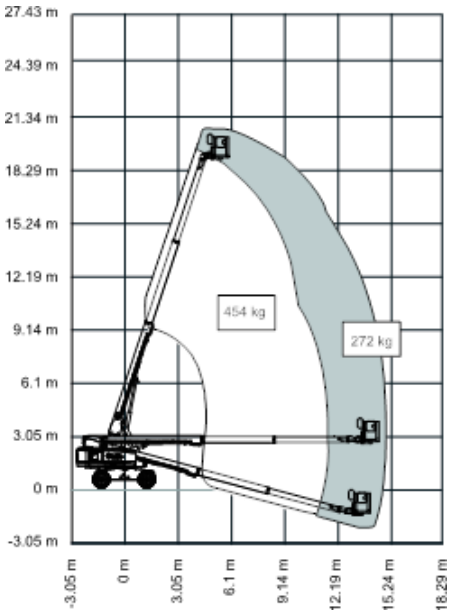


Navodila za uporabo

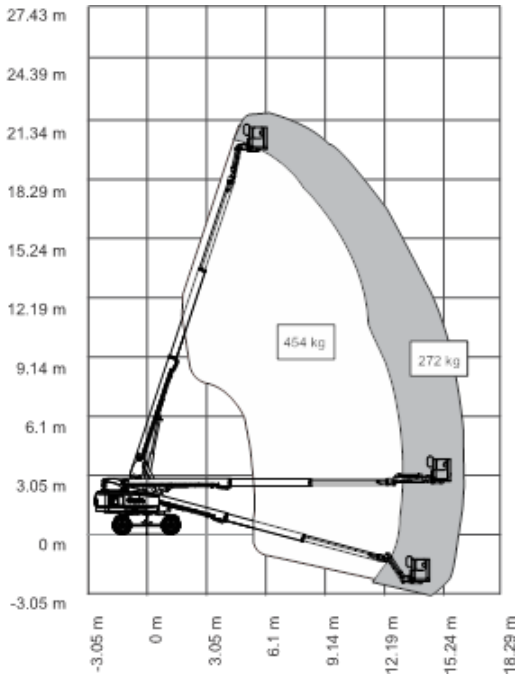
Graf območja premikanja za modela S-65 XC in S-65 TRAX



S-60 HF Graf območja premikanja



S-65 HF Graf območja premikanja



Navodila za uporabo

Nastavitve sprožitve tipala nagiba

S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX, S-65 TRAX

Model	Nagib/klanec (vzdolžno)	Obremenitev ploščadi/največji kot nosilca	
		300 kg	454 kg
S-60 XC, S-60 TRAX	4°	71,7°	71,7°
	7°	51,1°	ni podatka
S-65 XC, S-65 TRAX	3°	71,7°	71,7°
	7°	51,1°	ni podatka

Model	Nagib/klanec (vzdolžno)	Obremenitev ploščadi/najvišja višina ploščadi	
		300 kg	454 kg
S-60 XC, S-60 TRAX	4°	18,28 m	18,28 m
	7°	14,51 m	ni podatka
S-65 XC, S-65 TRAX	3°	19,81 m	19,81 m
	7°	16,09 m	ni podatka

Model	Nagib/klanec (vzdolžno)	Obremenitev ploščadi/največji izteg ploščadi	
		300 kg	454 kg
S-60 XC, S-60 TRAX	4°	14,81 m	12,8 m
	7°	12,8 m	ni podatka
S-65 XC, S-65 TRAX	3°	16,51 m	14,32 m
	7°	14,32 m	ni podatka

S-60 HF, S-65 HF

Model	Nagib/klanec (vzdolžno)	Obremenitev ploščadi/največji kot nosilca	
		272 kg	454 kg
S-60 HF	0°	71°	71,7°
	4°	51°	53°
	7°	31°	ni podatka
S-65 HF	0°	71°	71°
	4°	41°	43°
	7°	14°	ni podatka

Model	Nagib/klanec (vzdolžno)	Obremenitev ploščadi/najvišja višina ploščadi	
		272 kg	454 kg
S-60 HF	0°	18,34 m	18,34 m
	4°	17,5 m	14,73 m
	7°	13,7 m	ni podatka
S-65 HF	0°	19,86 m	19,86 m
	4°	18,01 m	15,6 m
	7°	15,06 m	ni podatka

Model	Nagib/klanec (vzdolžno)	Obremenitev ploščadi/največji izteg ploščadi	
		272 kg	454 kg
S-60 HF	0°	14,2 m	11,58 m
	4°	12,7 m	10,36 m
	7°	10,36 m	ni podatka
S-65 HF	0°	15,6 m	13,11 m
	4°	14,22 m	11,89 m
	7°	11,89 m	ni podatka

Navodila za uporabo



S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX, S-65 TRAX: Lučka za območje premikanja sveti, če je obremenitev ploščadi večja od 300 kg.

S-60 HF, S-65 HF: Lučka za območje premikanja sveti, če je obremenitev ploščadi večja od 272 kg.

Ta lučka prikazuje omejeno območje premikanja zaradi obremenitve ploščadi.



S-60 XC, S-65 XC, S-60 TRAX, S-65 TRAX: Lučka za območje premikanja sveti, če je obremenitev ploščadi manjša od 300 kg, stroj pa je na klancu.

S-60 HF, S-65 HF: Lučka za območje premikanja sveti, če je obremenitev ploščadi manjša od 272 kg, stroj pa je na klancu.

Ta lučka prikazuje omejeno območje premikanja zaradi obremenitve ploščadi in naklona klanca.



Opomba: Če sveti indikatorska lučka za stroj na klancu in se sproži alarm nagiba, to onemogoči funkciji vožnje in dviganja. Sledite postopku Indikatorske lučke za celotno območje, da znova omogočite funkciji vožnje in dviganja.

Zaslon LCD

Na zaslonu LCD talne nadzorne plošče so prikazani števec ur, električna napetost, tlak olja in temperatura hladilne tekočine. Na zaslonu so lahko prikazane tudi kode napak in druge servisne informacije.

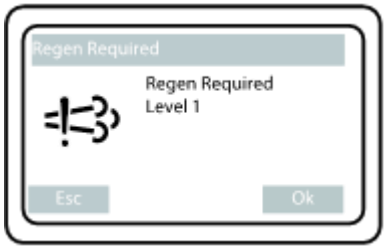
Navodila za uporabo

Regeneracija pri mirujočem stroju

- ⚠ Med postopkom izvajanja regeneracije pri mirujočem stroju so onemogočene vse funkcije.
- ⚠ Ne približujte se izpuhu in glušniku stroja.
- ⚠ Stroja ne pustite nenadzorovanega.
- ⚠ Motor ne more zagnati regeneracije filtra trdnih delcev pri mirujočem stroju ali pa je prisotna napaka motorja.
- ⚠ Če zanemarite zahtevo za regeneracijo pri mirujočem stroju, se lahko v izpuhu nabere čezmerna količina saj. Filter bo trajno poškodovan in ga bo moral zamenjati usposobljen serviser.
- ⚠ V nujnih primerih lahko regeneracijo pri mirujočem stroju prekinete na tri načina:
  - Stroj lahko zaustavite s stikalom na ključ.
  - Gumb ESC je pritisnjen.
  - Zaustavite ga lahko tudi s pritiskom stikala ESTOP.

  Če pride do tega, boste morda morali znova zagnati regeneracijo pri mirujočem stroju.
- ⚠ Regeneracija filtra trdnih delcev pri mirujočem stroju se ne more začeti, dokler motor ne teče vsaj dve minuti in temperatura hladilnega sredstva ne doseže 35 °C.

Če se na zaslonu LCD prikaže sporočilo »Regen Required« (Potrebna je regeneracija), je treba izvesti regeneracijo filtra trdnih delcev (DPF).



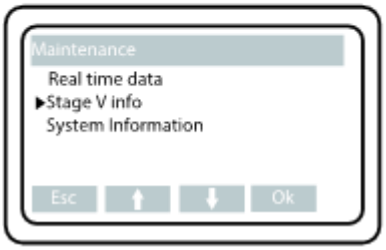
Regeneracijo izvedite po spodnjem postopku.

1 Zaprite stranski pokrov motorja.

2 Izberite varno lokacijo za parkiranje – ravna in trdna površina, ki je brez ovir in prometa in ni v bližini vnetljivih snovi in eksplozivnih plinov.

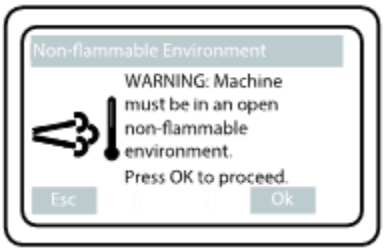
3 Pritisnite gumb Vzdrževanje nad zaslonom LCD in izberite »Stage V Info« (Informacije o V. stopnji).



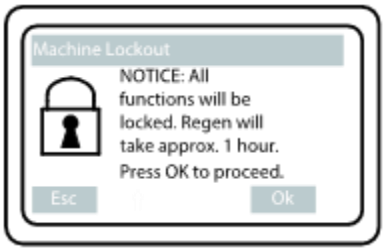


Navodila za uporabo

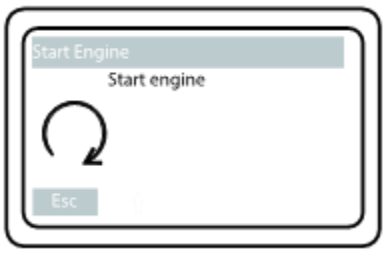
4 Pritisnite Ok (V redu). Na zaslonu LCD se prikaže opozorilo »Non-flammable Environment« (Okolje brez vnetljivih snovi).



5 Pritisnite Ok (V redu). Na zaslonu LCD se prikaže sporočilo »Machine Lockout« (Zaklepanje funkcij stroja).



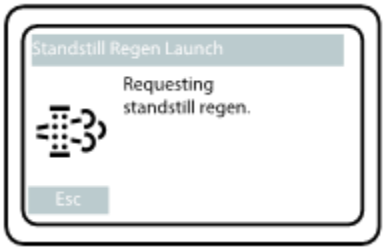
6 Pritisnite Ok (V redu). Če motor še ne teče, se na zaslonu LCD prikaže sporočilo »Start Engine« (Zaženite motor).



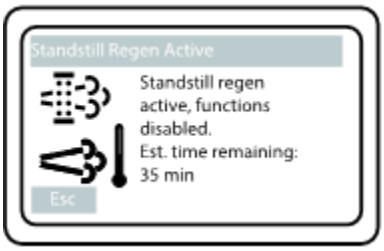
7 Zaženite motor, če ga še niste. Na zaslonu LCD se prikaže sporočilo »Engine Warming« (Ogrevanje motorja).



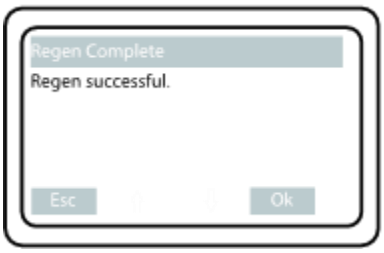
8 Sistem bo vzdrževal hitri tek motorja, dokler temperatura hladilne tekočine ne doseže 35 °C. Na zaslonu LCD se prikaže sporočilo »Standstill Regen Launch« (Zagon regeneracije pri mirujočem stroju).



9 Če se postopek regeneracije uspešno začne, se na zaslonu LCD se prikaže sporočilo »Standstill Regen Active« (Regeneracija pri mirujočem stroju je aktivna).



10 Regeneracija poteka samodejno in ko se konča, se na zaslonu LCD prikaže sporočilo »Regen Complete« (Regeneracija je končana).



Navodila za uporabo

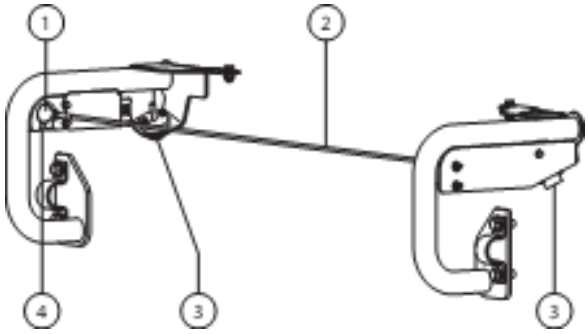
Kontaktni alarm (če je vgrajen)

Kontaktni alarm je namenjen opozarjanju osebja na tleh, ko se upravljavec dotakne nadzorne plošče ploščadi, in prekine premikanje nosilca ter vklopi alarm in utripanje opozorilnih luči.

Če se žica kontaktnega alarma sproži, bosta funkciji dviganja in vožnje na ploščadi onemogočeni. Zvočno in svetlobno opozorilo bo druge opozorilo, da bo morda potrebna pomoč. Opozarjanje bo vklopljeno, dokler ne ponastavite sistema.

1 Žica kontaktnega alarma se sproži in sprožilo iztakne iz ležišča stikala.

2 Sprožilo vstavite v ležišče stikala, da izklopite utripanje luči in zvočni alarm.



1 sprožilo
2 kabel kontaktnega alarma
3 utripajoče opozorilo
4 ležišče stikala

Zaščitni paket za letalo (če obstaja)

Če se odbijači ploščadi dotaknejo delov letala, se bo stroj zaustavil in nobena funkcija ne bo delovala.

1 Zaženite stroj.

2 Pritisnite nožno stikalo.

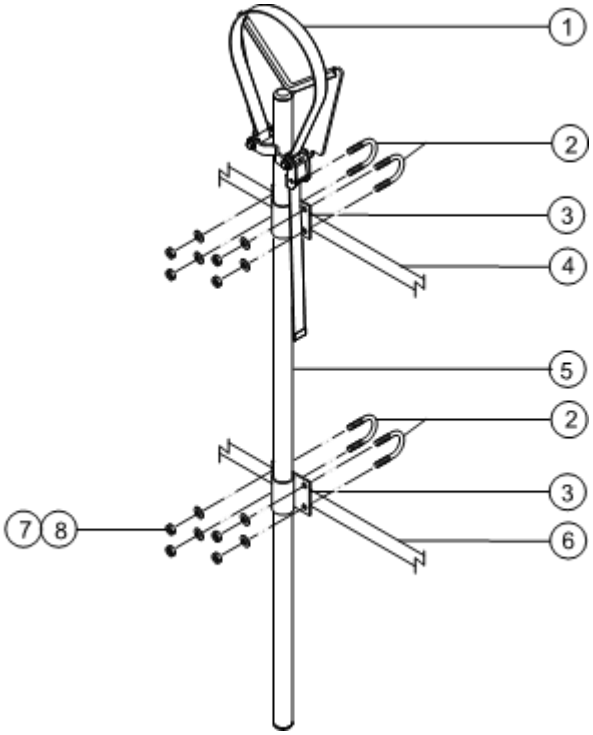
3 Premaknite in zadržite preglasitveno stikalo za zaščitno funkcijo za letalo.

4 Prestavite ustrezno krmilno ročico za funkcijo ali preklopno stikalo, da umaknete stroj od komponent letala.

Navodila za uporabo

Navodila za zibelko za cevi

Sestav zibelke za cevi je sestavljen iz 2 zibelk za cevi, postavljenih na obeh straneh ploščadi in pritrjenih z U-vijaki na ograje.



1 trak
2 U-vijaki
3 vpetje zibelke za cevi
4 zgornja ograja ploščadi
5 zvarjena zibelka za cevi
6 srednja ograja ploščadi
7 ploščate podložke
8 matice z najlonskim vložkom

Upoštevajte:

☑ Zibelke (košare) za cevi morajo biti nameščene na notranji strani platforme.

☑ Zibelke za cevi ne smejo ovirati uporabe nadzorne plošče platforme ali vhoda platforme.

☑ Spodnji del cevi zibelke za cevi mora biti naslonjen na tla platforme.

☑ Pred nameščanjem zibelke za cevi se prepričajte, da je platforma izravnana.

Namestitev zibelke za cevi

1 Zibelko za cevi lahko namestite na obe strani platforme. Glejte sliko na levi. Prepričajte se, da je spodnji del cevi zibelke za cevi naslonjen na tla platforme.

2 Namestite dva U-vijaka z zunanje strani ograje platforme skozi vsako vpetje zibelke za cevi.

3 Pritrdite vsak U-vijak z 2 podložkama in 2 maticama.

Navodila za uporabo

Upravljanje zibelke za cevi

1 Prepričajte se, da so bila navodila za sestavljanje in namestitev zibelke za cevi ustrezno upoštevana ter da so zibelke za cevi dobro pritrjene na ograje platforme.

2 Tovor namestite tako, da bo nameščen na obeh zibelkah za cevi. Dolžina tovora mora biti vzporedna z dolžino platforme.

3 Tovor v zibelkah za cevi mora biti centriran.

4 Tovor pritrdite na obe zibelki za cevi. Tovor pritrdite z uporabo najlonskega traku. Pritisnite sponko in potisnite trak skozi. Zategnite trak.

5 Nežno potisnite in povlecite tovor, da se prepričate, da so zibelke za cevi in tovor dobro pritrjeni.

6 Tovor mora biti med premikanjem stroja pritrjen.

⚠ Nevarnost prevrnitve. Teža sestava zibelke za cevi in tovor v njej zmanjša nazivno nosilnost platforme, kar je treba upoštevati pri skupni obremenitvi platforme.

⚠ Nevarnost prevrnitve. Teža sestava zibelke za cevi in tovor v njej lahko omejita število oseb na platformi.

Največja nosilnost zibelke za cevi	
Vsi modeli	90,7 kg
Teža sestava zibelke za cevi	9,5 kg

Sestav zibelke za panele

1 Namestite opozorilno nalepko na sprednjo stran obeh zibelk za panele (če je treba).

2 Namestite gumijasti blažilnik 1 na podstavek zibelke za panele. Glejte sliko.

3 Blažilnik pritrdite z 2 samozapornima maticama z visokim profilom in 2 podložkama.

Namestitev zibelke za panele

1 Vstavite del s kavlji skozi reže v podstavku zibelke za panele.

2 Nataknite zibelko za panele na spodnjo cev platforme na želenem mestu.

3 Namestite gumijasti blažilnik 2 skozi podstavek zibelke za panele in del s kavlji. Glejte sliko.

4 Pritrdite z 2 samozapornima maticama z nizkim profilom.

5 Če je zibelka za panele nameščena na podporno cev dna platforme, vstavite U-vijak skozi dno, okoli cevi in v podstavek zibelke za panele.

6 Pritrdite U-vijak z 2 maticama in 2 podložkama. Nadaljujte od koraka 9.

7 Če zibelka za panele ni nameščena na podporno cev dna platforme, uporabite priloženo aluminijasto cev.

8 Postavite cev med zibelko za panele in dno platforme. Vstavite U-vijak skozi dno, okoli cevi in v podstavek zibelke za panele.

9 Ponovite zgornje korake za drugi komplet delov.

Navodila za uporabo

Namestitev oblazinjenja

1 Namestite 2 kosa oblazinjenja na ograje platforme. Oblazinjenje namestite tako, da zaščitite panele pred stikom z ograjami platforme.

Namestitev trakov

1 Odprite objemko in jo namestite okoli navpične cevi ograje platforme.

2 Vstavite vijak s podložko skozi eno stran objemke.

3 Namestite končno ploščico sestava za trak na vijak.

4 Vstavite vijak skozi drugo stran objemke.

5 Pritrdite s podložko in matico. Ne zategujte premočno. Končna ploščica sestava za trak se mora premikati po ograji platforme.

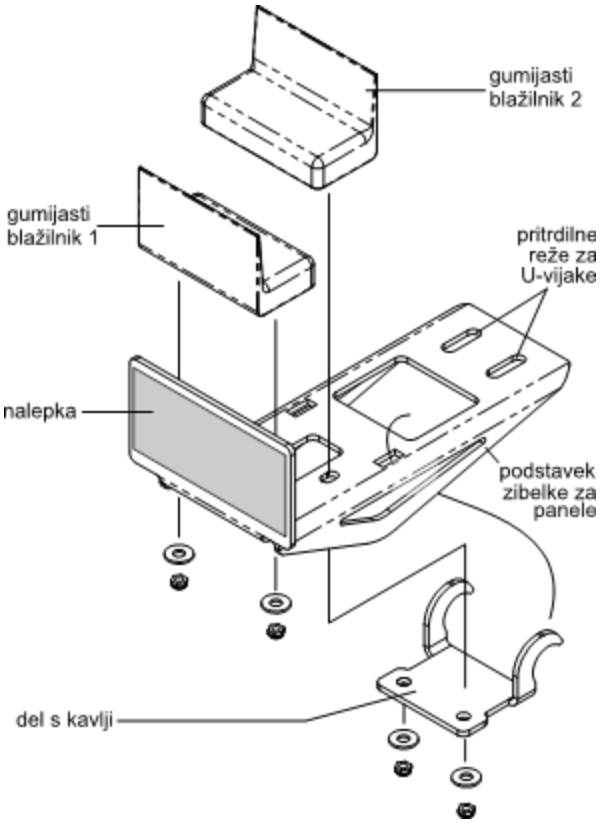
Upravljanje zibelke za panele

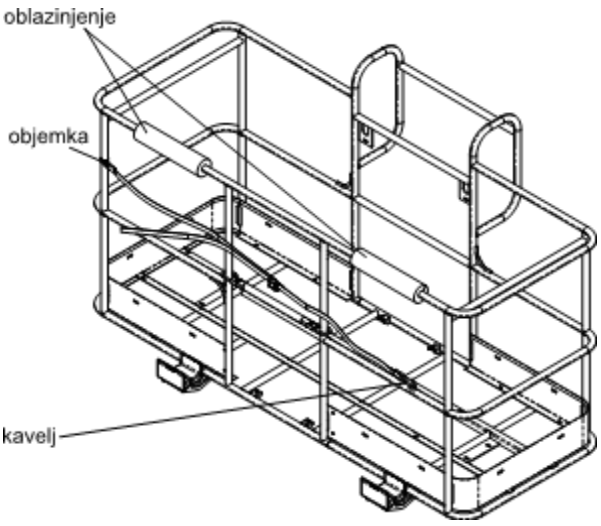
1 Pritrdite obe zibelki za panele na platformo.

2 Tovor namestite tako, da bo nameščen na obeh zibelkah za panele.

3 Centrirajte tovor na platformi.

4 Uporabite trak, da pritrdite tovor na platformo. Zategnite trak.





Navodila za uporabo

Po vsaki uporabi

1 Izberite varno lokacijo za parkiranje – ravna in trdna površina, ki je brez ovir in prometa.

2 Vpotegnite in spustite nosilec do pospravljenega položaja.

3 Zavrtite vrtljivo mizo tako, da bo nosilec med nekrmiljenima kolesoma oziroma nekrmiljenima gosenicama.

4 Obrnite stikalo na ključ v položaj za izklop in ga odstranite, da preprečite nedovoljeno uporabo.

Navodila za prevoz in dvigovanje

Na slikah v tem priročniku je lahko prikazan nosilec s pnevmatikami in platišči namesto gosenic. Ne glede na to vse varnostne informacije in navodila za uporabo veljajo tudi za stroja
S-60 TRAX in S-65 TRAX, čeprav na slikah niso prikazane gosenice.



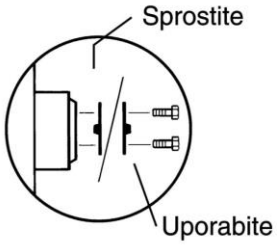
Upoštevajte:

- ☑ Podatki družbe Genie o privezovanju so mišljeni kot priporočilo. Vozniki so odgovorni, da zagotovijo, da so stroji pravilno privezani in naloženi na ustrezno prikolico, ki izpolnjuje predpise ministrstva za transport v ZDA, druge lokalne predpise ter da ravnajo v skladu s politiko svoje družbe.
- ☑ Stranke družbe Genie, ki potrebujejo kontejnerski prevoz za dvigala ali druge izdelke družbe Genie, se morajo obrniti na ustrezno usposobljenega špediterja z ustreznim strokovnim znanjem za pripravo, natovarjanje in privezovanje in z ustrezno dvižno opremo za mednarodni transport.
- ☑ Namestitev stroja na tovornjak in s tovornjaka lahko opravijo samo ustrezno usposobljeni upravljavci strojev za delo na višini.
- ☑ Vozilo za prevoz mora biti parkirano na ravni površini.
- ☑ Vozilo mora biti ustrezno blokirano, tako da se pri natovarjanju stroja ne more premikati.
- ☑ Prepričajte se, da so kapaciteta, verige, trakovi in nosilne površine vozila primerne za težo stroja. Dvigala Genie so glede na svojo velikost zelo težka. Glejte tipsko tablico za težo stroja.
- ☑ Pred transportom se prepričajte, da je vrtljiva miza fiksirana z rotacijsko blokado. Za obratovanje je treba rotacijsko blokado sprostiti.
- ☑ Stroja ne smete voziti po naklonih, ki so večji od nazivnih vrednosti za vožnjo po strmini navzgor, navzdol ali po stranskih naklonih. Glejte poglavje o vožnji po strmem naklonu v navodilih za uporabo.
- ☑ Če naklon nakladalne površine transportnega vozila presega največjo nazivno vrednost naklona, je treba stroj natovoriti in raztovoriti z uporabo vitla, kot je opisano v navodilih za upravljanje pri sprostitvi zavor.

Konfiguracija s prosto vrtečimi kolesi za vlečenje z vitlom

Blokirajte kolesa oziroma gosenice, da preprečite lezenje stroja.

Sprostite zavore koles oziroma gosenic tako, da zavrtite vse štiri odklopne kapice pogonskega pesta.



Prepričajte se, ali je vrv vitla ustrezno pritrjena na privezna mesta na pogonski šasiji in da na poti ni ovir.

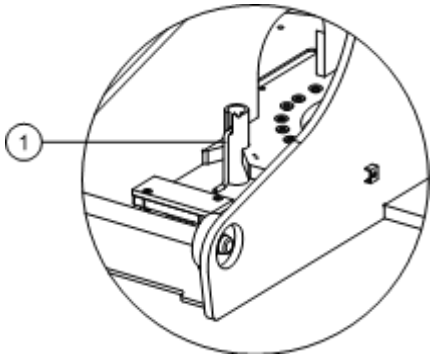
Za ponovno aktiviranje zavor postopajte v obratnem zaporedju.

Opomba: Krožni ventil črpalke mora biti vedno zaprt.

Navodila za prevoz in dvigovanje

Pritrditev na tovornjak ali prikolico za prevoz

Vedno, ko transportirate stroj, fiksirajte vrtljivo mizo z zaklepnim zatičem.



1 Zatič za blokiranje vrtenja vrtljive plošče

Pred prevozom obrnite stikalo na ključ v položaj za izklop in ključ odstranite.

Preglejte celoten stroj za nepritrjene ali razrahljane elemente.

Pritrjevanje šasije

Uporabljajte verige z ustrezno kapaciteto.

Uporabite najmanj 6 verig.

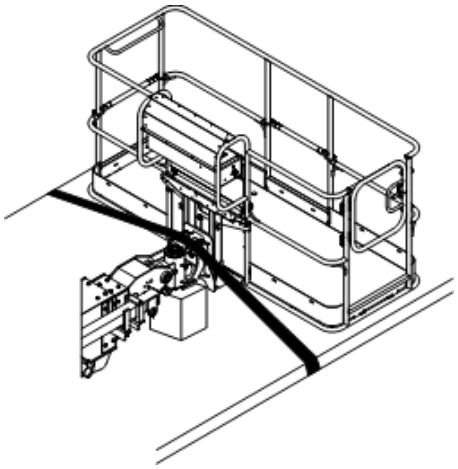
Prilagodite pritrditev tako, da preprečite poškodbe verig.

Za diagram glejte navodila za dviganje.

Pritrditev ploščadi – S-60 XC, S-60 HF in S-60 TRAX

Zagotovite, da je ploščad v pospravljenem položaju.

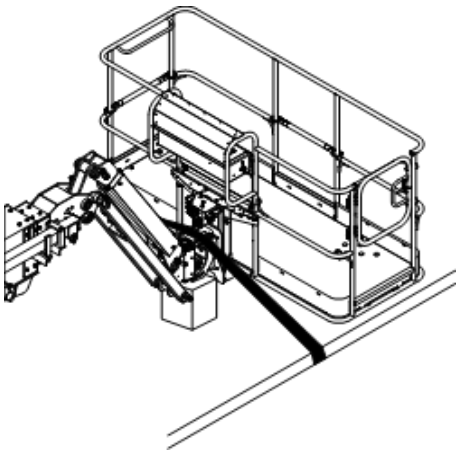
Ploščad pritrdite z najlonskim trakom, ki ga napeljite skozi vodila za trak. Pri privezovanju nosilca ne uporabljajte prevelike sile v smeri navzdol.



Pritrditev ploščadi – S-65 XC, S-65 HF in S-65 TRAX

Zagotovite, da sta previsni nosilec in ploščad v pospravljenem položaju.

Ploščad pritrdite z najlonskim trakom, ki ga napeljite skozi vodila za trak. Pri privezovanju nosilca ne uporabljajte prevelike sile v smeri navzdol.



Navodila za prevoz in dvigovanje

Upoštevajte:

- ☑ Stroj lahko opremlja samo usposobljeno osebje.
- ☑ Stroj lahko dvigajo samo usposobljeni upravljavci žerjavov in samo v skladu z veljavnimi predpisi za žerjave.
- ☑ Prepričajte se, da so kapaciteta, trakovi, jeklene vrvi in nosilne površine žerjava primerni za težo stroja. Glejte tipsko tablico za težo stroja.

Navodila za dviganje

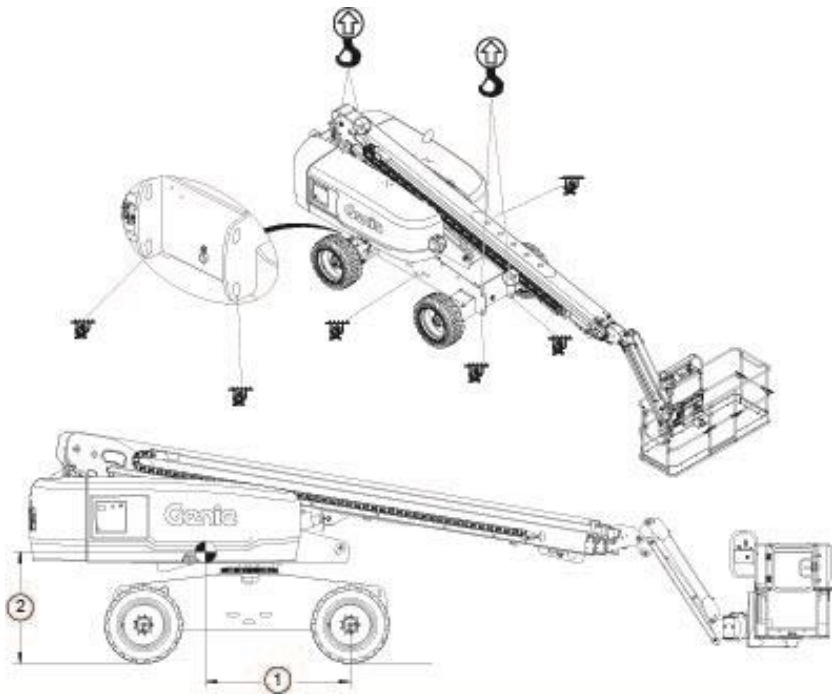
Povsem spustite in vpotegnite nosilec. Povsem spustite previsni nosilec. (če je del opreme)

Za določanje težišča stroja uporabite tabelo in sliko na tej strani.

Vrvi lahko pritrdite samo na posebej določene dvižne točke na stroju. Vse štiri dvižne točke so na vrtljivi plošči.

Prilagodite vrvi, da preprečite poškodbe in ohranite izravnanost stroja.

Težišče	Os X	Os Y
S-60 XC	1,73 m	1,3 m
S-65 XC	1,76 m	1,36 m
S-60 TRAX	1,68 m	1,17 m
S-65 TRAX	1,73 m	1,24 m
S-60 HF	1,73 m	1,35 m
S-65 HF	1,77 m	1,42 m



1 = Os X

2 = Os Y

Vzdrževanje



Upoštevajte:

- ☑ Upravljavec lahko izvaja samo vzdrževalne postopke, navedene v tem priročniku.
- ☑ Načrtovane vzdrževalne preglede morajo izvajati kvalificirani servisni tehniki v skladu s specifikacijami proizvajalca in zahtevami, ki so navedene v priročniku o odgovornostih.
- ☑ Odpadne materiale zavrzite skladno z vladnimi predpisi.
- ☑ Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih je odobrila družba Genie.

Legenda simbolov vzdrževanja

V priročniku se uporabljajo naslednji simboli, ki posredujejo pomen navodil. Če je na začetku vzdrževalnega postopka prikazan vsaj en od teh simbolov, to pomeni naslednje.



Označuje, da bodo za ta postopek potrebna orodja.



Označuje, da bodo za ta postopek potrebni novi deli.



Označuje, da mora biti pred tem postopkom motor hladen.

Kontrola ravni motornega olja



Vzdrževanje ustrezne ravni motornega olja je bistvenega pomena za dobro delovanje motorja in njegovo dolgo življenjsko dobo. Upravljanje stroja z neustrezno ravnjo olja lahko vodi do okvare sestavnih delov motorja.

Opomba: Raven olja preverjajte pri izključenem motorju.

1 Preverite merilno palico za olje. Po potrebi dolijte olje.

Motor Deutz 2011 L03i	
Vrsta olja	15W-40
Vrsta olja – hladne razmere	5W-40
Motor Deutz TD2.9	
Vrsta olja	15W-40
Vrsta olja – hladne razmere	5W-30
Motor Deutz TCD 2.2L stopnje V	
Vrsta olja	15W-40
Vrsta olja – hladne razmere	5W-40

Vzdrževanje

Zahteve za dizelsko gorivo

Ustrezna zmogljivost motorja je odvisna od uporabe goriva dobre kakovosti. Z uporabo goriva dobre kakovosti zagotovite naslednje: dolgo življenjsko dobo motorja in sprejemljive emisije izpušnih plinov.

Spodaj so navedene minimalne zahteve za dizelsko gorivo za vsak motor.

Motor Deutz 2011 L03i	
Vrsta goriva	Dizelsko gorivo z nizko količino žvepla (LSD)
Motor Deutz TD2.9	
Vrsta goriva	Dizelsko gorivo z nizko količino žvepla (LSD)
Motor Deutz TCD 2.2L stopnje V	
Vrsta goriva	Dizelsko gorivo z nizko količino žvepla (LSD)

Preverjanje ravni hidravličnega olja

Vzdrževanje hidravličnega olja na pravi ravni je ključno za delovanje stroja. Nepravilne ravni hidravličnega olja lahko poškodujejo hidravlične komponente. Dnevna preverjanja odgovorni osebi omogočajo, da opazi spremembe ravni olja, ki bi lahko kazale na težave s hidravličnim sistemom.

1 Prepričajte se, da je nosilec v pospravljenem položaju.

2 Vizualno preverite kontrolno okence na strani rezervoarja za hidravlično olje.

⊙ Rezultat: Raven hidravličnega olja bi morala segati približno znotraj 5 cm območja od zgornjega roba kontrolnega okenca.

3 Če je treba, dolijte olje. Ne napolnite preveč.

Specifikacije hidravličnega olja	
Vrsta hidravličnega olja	Chevron Rando HD ali enakovredno

Preverite raven hladilne tekočine motorja – modeli s tekočinskim hlajenjem

Vzdrževanje ustrezne ravni hladilne tekočine motorja je bistvenega pomena za življenjsko dobo motorja. Nepravilna raven hladilne tekočine bo vplivala na hladilno sposobnost motorja in povzročila okvaro sestavnih delov motorja. Z dnevnimi pregledi lahko pregledovalec opazi spremembe ravni hladilne tekočine, ki bi lahko kazale na težave s hladilnim sistemom.

⚠ Nevarnost opeklin. Bodite pozorni na vroče dele motorja in vročo hladilno tekočino. Stik z vročimi deli motorja in/ali hladilno tekočino lahko vodi do hudih opeklin.

⚠ Nevarnost opeklin. Ne odstranjujte pokrovčka hladilnika, če je motor pred kratkim deloval. Stik s hladilno tekočino pod tlakom lahko privede do hudih opeklin. Pred odstranjevanjem pokrovčka radiatorja počakajte, da se motor ohladi.

1 Preverite raven tekočine v zbiralniku hladilne tekočine. Po potrebi dolijte tekočino.

⊙ Rezultat: Raven tekočine mora biti na oznaki FULL (polno) na rezervoarju ali v kontrolnem okencu.

Preverite akumulatorje

Ustrezno stanje akumulatorja je ključno za pravilno in varno delovanje stroja. Nepravilne ravni tekočin ali poškodovani kabli in priključki lahko povzročijo poškodbe komponent in nevarne okoliščine.

⚠ Nevarnost električnega udara. Stik z vodniki, ki so vroči ali pod napetostjo lahko povzroči smrt ali hude poškodbe. Odstranite vse prstane, ure in drug nakit.

⚠ Nevarnost telesnih poškodb. Akumulatorji vsebujejo kislino. Preprečite razlivanje akumulatorske kisline in se izogibajte stiku z njo. Razlito kislino nevtralizirajte z mešanico sode bikarbone in vode.

1 Nosite zaščitna oblačila in očala.

2 Prepričajte se, da so akumulatorske kabelske povezave trdne in brez korozije.

3 Prepričajte se, da so pritrdilni nosilci za akumulatorje nameščeni in pritrjeni.

Opomba: Namestitev zaščitnih pokrovčkov za priključne sponke in nanos protikorozijskega tesnilnega sredstva pomaga preprečevati korozijo na akumulatorskih priključnih sponkah in kablih.

Vzdrževanje

Načrtovano vzdrževanje

Vzdrževanja, ki se izvajajo četrtletno, letno ali vsaki dve leti, mora izvesti oseba, ki je usposobljena in kvalificirana za vzdrževanje tega stroja skladno s postopki v servisnem in vzdrževalnem priročniku za ta stroj.

Na strojih, ki niso delovali več kot tri mesece, je treba opraviti četrtletni pregled, preden jih lahko začnete uporabljati.

Specifikacije

Model	S-60 XC
Največja delovna višina	20,29 m
Največja višina platforme	18,29 m
Vodoravni doseg, največja vrednost za ploščad	14,8 m
Največja nosilnost	300 kg
Največja nosilnost, omejena	454 kg
Največja hitrost vetra	12,5 m/s
Zasuk ploščadi	160°
Poravnavanje ploščadi	Samoizravnava
Vrtenje vrtljive plošče (stopinje)	360° neprekinjeno
Vrtljiva miza, zasuk zadka	1,41 m
Višina, največja v zloženem položaju	2,8 m
Dolžina, v zloženem položaju	8,71 m
Širina, standardne pnevmatike	2,49 m
Medosna razdalja	2,49 m
Oddaljenost od tal, sredina	41,4 cm
Oddaljenost od tal, osi	25,4 cm
Polmer kroženja (notranji)	2,4 m
Polmer kroženja (zunanji)	5,5 m
Dimenzije ploščadi, 6 čevljev (dolžina x širina)	183 cm x 76 cm
Dimenzije platforme, 8 čevljev (dolžina x širina)	244 cm x 91 cm
Krmilni elementi	12 V, enosmerni tok, proporcionalno
Vtičnica za izmenični tok na platformi	Standardno
Sistemska napetost	12 V
Hidravlični tlak, največji (funkcije nosilca)	207 bar
Velikost pnevmatik	355/55D 625
Prostornina rezervoarja za gorivo	132 litrov
Prostornina posode za hidravlično olje	151 litrov
Teža	10.401 kg
(Teže stroja so odvisne od opcijskih konfiguracij. Za specifično težo stroja glejte nalepko s serijsko številko.)	
Temperatura zraka okolice	-20 °F do 120 °F -29 °C do 49 °C

Emisije hrupa v zraku	
Raven zvočnega tlaka pri delovni postaji na tleh	83 dBA
Raven zvočnega tlaka pri delovni postaji na platformi	79 dBA
Zagotovljena raven jakosti zvoka	105 dBA
Skupna vrednost tresljajev, ki so jim izpostavljene roke, ne presega 2,5 m/s^2.	
Največja povprečna vrednost korena vsote uteženih kvadratov pospeškov, ki jim je izpostavljeno celo telo, ne presega 0,5 m/s^2.	

Največji naklon, pospravljen položaj, 4WD (4-kolesni pogon)	
Ploščad po klancu navzgor	30 % (17°)
Ploščad po klancu navzdol	45 % (24°)
Bočni naklon	25 % (14°)
Opomba: Nazivna vrednost za naklone je odvisna od stanja tal z eno osebo na platformi in ustreznega oprijema. Dodatna teža na platformi lahko zmanjša nazivno vrednost za naklone.	

Hitrosti vožnje	
Hitrost vožnje, pospravljeno	4,8 km/h 12,2 m/9,1 sekund
Hitrost vožnje, dvignjen ali iztegnjen položaj	1,1 km/h 12,2 m/40 sekund

Podatki o obremenitvi tal	
Največja obremenitev pnevmatik	5.790 kg
Kontaktni tlak pnevmatike	6,3 kg/cm^2 620 kPa
Tlak zasedenih tal	1.371 kg/m^2 13,44 kPa
Opomba: Podatki o obremenitvi tal so približni in ne vključujejo različnih opcijskih konfiguracij. Uporabite jih lahko le z ustreznimi varnostnimi faktorji.	

V družbi Genie nenehno izboljšujemo izdelke. Specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila ali obveznosti.

Specifikacije

Model	S-65 XC
Največja delovna višina	21,81 m
Največja višina platforme	19,81 m
Vodoravni doseg, največja vrednost za ploščad	16,51 m
Največja nosilnost	300 kg
Največja nosilnost, omejena	454 kg
Največja hitrost vetra	12,5 m/s
Zasuk ploščadi	160°
Poravnavanje ploščadi	Samoizravnava
Vrtenje vrtljive plošče (stopinje)	360° neprekinjeno
Vrtljiva miza, zasuk zadka	1,41 m
Višina, največja v zloženem položaju	2,82 m
Dolžina, v zloženem položaju	9,76 m
Širina, standardne pnevmatike	2,49 m
Medosna razdalja	2,49 m
Oddaljenost od tal, sredina	41,4 cm
Oddaljenost od tal, osi	25,4 cm
Polmer kroženja (notranji)	2,4 m
Polmer kroženja (zunanji)	5,5 m
Dimenzije ploščadi, 6 čevljev (dolžina x širina)	183 cm x 76 cm
Dimenzije platforme, 8 čevljev (dolžina x širina)	244 cm x 91 cm
Krmilni elementi	12 V, enosmerni tok, proporcionalno
Vtičnica za izmenični tok na platformi	Standardno
Sistemska napetost	12 V
Hidravlični tlak, največji (funkcije nosilca)	207 bar
Velikost pnevmatik	355/55D 625
Prostornina rezervoarja za gorivo	132 litrov
Prostornina posode za hidravlično olje	151 litrov
Teža	11.412 kg
(Teže stroja so odvisne od opcijskih konfiguracij. Za specifično težo stroja glejte nalepko s serijsko številko.)	
Temperatura zraka okolice	-20 °F do 120 °F -29 °C do 49 °C

Emisije hrupa v zraku	
Raven zvočnega tlaka pri delovni postaji na tleh	83 dBA
Raven zvočnega tlaka pri delovni postaji na platformi	79 dBA
Zagotovljena raven jakosti zvoka	105 dBA
Skupna vrednost tresljajev, ki so jim izpostavljene roke, ne presega 2,5 m/s^2.	
Največja povprečna vrednost korena vsote uteženih kvadratov pospeškov, ki jim je izpostavljeno celo telo, ne presega 0,5 m/s^2.	

Največji naklon, pospravljen položaj, 4WD (4-kolesni pogon)		
Ploščad po klancu navzgor	30 %	(17°)
Ploščad po klancu navzdol	45 %	(24°)
Bočni naklon	25 %	(14°)
Opomba: Nazivna vrednost za naklone je odvisna od stanja tal z eno osebo na platformi in ustreznega oprijema. Dodatna teža na platformi lahko zmanjša nazivno vrednost za naklone.		

Hitrosti vožnje	
Hitrost vožnje, pospravljeno	4,8 km/h 12,2 m/9,1 sekund
Hitrost vožnje, dvignjen ali iztegnjen položaj	1,1 km/h 12,2 m/40 sekund

Podatki o obremenitvi tal	
Največja obremenitev pnevmatik	6.100 kg
Kontaktni tlak pnevmatike	6,3 kg/cm^2 620 kPa
Tlak zasedenih tal	1.483 kg/m^2 14,55 kPa

Opomba: Podatki o obremenitvi tal so približni in ne vključujejo različnih opcijskih konfiguracij. Uporabite jih lahko le z ustreznimi varnostnimi faktorji.

V družbi Genie nenehno izboljšujemo izdelke. Specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila ali obveznosti.

Specifikacije

Model	S-60 TRAX
Največja delovna višina	20,29 m
Največja višina platforme	18,29 m
Vodoravni doseg, največja vrednost za ploščad	14,8 m
Največja nosilnost	300 kg
Največja nosilnost, omejena	454 kg
Največja hitrost vetra	12,5 m/s
Zasuk ploščadi	160°
Poravnavanje ploščadi	Samoizravnava
Vrtenje vrtljive plošče (stopinje)	360° neprekinjeno
Vrtljiva miza, zasuk zadka	1,37 m
Višina, največja v zloženem položaju	2,8 m
Dolžina, v zloženem položaju	8,71 m
Širina, TRAX	2,58 m
Medosna razdalja	2,5 m
Oddaljenost od tal, sredina	41,4 cm
Oddaljenost od tal, osi	25,4 cm
Polmer kroženja (notranji)	3,48 m
Polmer kroženja (zunanji)	6,5 m
Dimenzije ploščadi, 6 čevljev (dolžina x širina)	183 cm x 76 cm
Dimenzije platforme, 8 čevljev (dolžina x širina)	244 cm x 91 cm
Krmilni elementi	12 V, enosmerni tok, proporcionalno
Vtičnica za izmenični tok na platformi	Standardno
Sistemska napetost	12 V
Hidravlični tlak, največji (funkcije nosilca)	207 bar
Prostornina rezervoarja za gorivo	132 litrov
Prostornina posode za hidravlično olje	151 litrov
Teža	12.174 kg
(Teže stroja so odvisne od opcijskih konfiguracij. Za specifično težo stroja glejte nalepko s serijsko številko.)	
Temperatura zraka okolice	-20 °F do 120 °F -29 °C do 49 °C

Emisije hrupa v zraku	
Raven zvočnega tlaka pri delovni postaji na tleh	83 dBA
Raven zvočnega tlaka pri delovni postaji na platformi	79 dBA
Zagotovljena raven jakosti zvoka	105 dBA

Skupna vrednost tresljajev, ki so jim izpostavljene roke, ne presega 2,5 m/s^2.

Največja povprečna vrednost korena vsote uteženih kvadratov pospeškov, ki jim je izpostavljeno celo telo, ne presega 0,5 m/s^2.

Največji naklon, pospravljen položaj, 4WD (4-kolesni pogon)	
Ploščad po klancu navzgor	30 % (17°)
Ploščad po klancu navzdol	45 % (24°)
Bočni naklon	25 % (14°)

Opomba: Nazivna vrednost za naklone je odvisna od stanja tal z eno osebo na platformi in ustreznega oprijema. Dodatna teža na platformi lahko zmanjša nazivno vrednost za naklone.

Hitrosti vožnje	
Hitrost vožnje, pospravljeno	3,7 km/h 12,2 m/12 sekund
Hitrost vožnje, dvignjen ali iztegnjen položaj	0,7 km/h 12,2 m/60 sekund

Podatki o obremenitvi tal	
Največja obremenitev gosenic	6.176 kg
Stični tlak gosenic	1,61 kg/cm^2 158 kPa
Tlak zasedenih tal	1.297 kg/m^2 12,72 kPa

Opomba: Podatki o obremenitvi tal so približni in ne vključujejo različnih opcijskih konfiguracij. Uporabite jih lahko le z ustreznimi varnostnimi faktorji.

V družbi Genie nenehno izboljšujemo izdelke. Specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila ali obveznosti.

Specifikacije

Model	S-65 TRAX
Največja delovna višina	21,81 m
Največja višina platforme	19,81 m
Vodoravni doseg, največja vrednost za ploščad	16,51 m
Največja nosilnost	300 kg
Največja nosilnost, omejena	454 kg
Največja hitrost vetra	12,5 m/s
Zasuk ploščadi	160°
Poravnavanje ploščadi	Samoizravnava
Vrtenje vrtljive plošče (stopinje)	360° neprekinjeno
Vrtljiva miza, zasuk zadka	1,37 m
Višina, največja v zloženem položaju	2,81 m
Dolžina, v zloženem položaju	9,76 m
Širina, TRAX	2,58 m
Medosna razdalja	2,5 m
Oddaljenost od tal, sredina	41,4 cm
Oddaljenost od tal, osi	25,4 cm
Polmer kroženja (notranji)	3,48 m
Polmer kroženja (zunanji)	6,5 m
Dimenzije ploščadi, 6 čevljev (dolžina x širina)	183 cm x 76 cm
Dimenzije platforme, 8 čevljev (dolžina x širina)	244 cm x 91 cm
Krmilni elementi	12 V, enosmerni tok, proporcionalno
Vtičnica za izmenični tok na platformi	Standardno
Sistemska napetost	12 V
Hidravlični tlak, največji (funkcije nosilca)	207 bar
Prostornina rezervoarja za gorivo	132 litrov
Prostornina posode za hidravlično olje	151 litrov
Teža	13.154 kg
(Teže stroja so odvisne od opcijskih konfiguracij. Za specifično težo stroja glejte nalepko s serijsko številko.)	
Temperatura zraka okolice	–20 °F do 120 °F –29 °C do 49 °C

Največji naklon, pospravljen položaj, 4WD (4-kolesni pogon)	
Ploščad po klancu navzgor	30 % (17°)
Ploščad po klancu navzdol	45 % (24°)
Bočni naklon	25 % (14°)
Opomba: Nazivna vrednost za naklone je odvisna od stanja tal z eno osebo na platformi in ustreznega oprijema. Dodatna teža na platformi lahko zmanjša nazivno vrednost za naklone.	

Emisije hrupa v zraku	
Raven zvočnega tlaka pri delovni postaji na tleh	83 dBA
Raven zvočnega tlaka pri delovni postaji na platformi	79 dBA
Zagotovljena raven jakosti zvoka	105 dBA
Skupna vrednost tresljajev, ki so jim izpostavljene roke, ne presega 2,5 m/s^2.	
Največja povprečna vrednost korena vsote uteženih kvadratov pospeškov, ki jim je izpostavljeno celo telo, ne presega 0,5 m/s^2.	

Hitrosti vožnje	
Hitrost vožnje, pospravljeno	3,7 km/h 12,2 m/12 sekund
Hitrost vožnje, dvignjen ali iztegnjen položaj	0,7 km/h 12,2 m/61 sekund

Podatki o obremenitvi tal	
Največja obremenitev gosenic	6.648 kg
Stični tlak gosenic	1,76 kg/cm^2 170 kPa
Tlak zasedenih tal	1.392 kg/m^2 13,66 kPa

Opomba: Podatki o obremenitvi tal so približni in ne vključujejo različnih opcijskih konfiguracij. Uporabite jih lahko le z ustreznimi varnostnimi faktorji.

V družbi Genie nenehno izboljšujemo izdelke. Specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila ali obveznosti.

Specifikacije

Model	S-60 HF
Največja delovna višina	20,33 m
Največja višina platforme	18,33 m
Vodoravni doseg, največja vrednost za ploščad	14,21 m
Največja nosilnost	272 kg
Največja nosilnost, omejena	454 kg
Največja hitrost vetra	12,5 m/s
Zasuk ploščadi	160°
Poravnavanje ploščadi	Samoizravnava
Vrtenje vrtljive plošče (stopinje)	360° neprekinjeno
Vrtljiva miza, zasuk zadka	1,38 m
Višina, največja v zloženem položaju	2,85 m
Dolžina, v zloženem položaju	8,71 m
Širina, nizkotlačne pnevmatike	2,55 m
Medosna razdalja	2,5 m
Oddaljenost od tal, sredina	44 cm
Oddaljenost od tal, osi	28 cm
Polmer kroženja (notranji)	3,29 m
Polmer kroženja (zunanji)	5,57 m
Dimenzije ploščadi, 6 čevljev (dolžina x širina)	183 cm x 76 cm
Dimenzije platforme, 8 čevljev (dolžina x širina)	244 cm x 91 cm
Krmilni elementi	12 V, enosmerni tok, proporcionalni
Vtičnica za izmenični tok na platformi	Standardno
Sistemska napetost	12 V
Hidravlični tlak, največji (funkcije nosilca)	207 bar
Velikost pnevmatik	41/18LL x 22,5, 20-slojne
Prostornina rezervoarja za gorivo	132 litrov
Prostornina posode za hidravlično olje	151 litrov
Teža	10.081 kg
(Teže stroja so odvisne od opcijskih konfiguracij. Za specifično težo stroja glejte nalepko s serijsko številko.)	
Temperatura zraka okolice	-20 °F do 120 °F -29 °C do 49 °C

Emisije hrupa v zraku	
Raven zvočnega tlaka pri delovni postaji na tleh	83 dBA
Raven zvočnega tlaka pri delovni postaji na platformi	79 dBA
Zagotovljena raven jakosti zvoka	105 dBA
Skupna vrednost tresljajev, ki so jim izpostavljene roke, ne presega 2,5 m/s^2.	
Največja povprečna vrednost korena vsote uteženih kvadratov pospeškov, ki jim je izpostavljeno celo telo, ne presega 0,5 m/s^2.	

Največji naklon, pospravljen položaj, 4WD (4-kolesni pogon)		
Ploščad po klancu navzgor	25 %	(14°)
Ploščad po klancu navzdol	45 %	(24°)
Bočni naklon	25 %	(14°)
Opomba: Nazivna vrednost za naklone je odvisna od stanja tal z eno osebo na platformi in ustreznega oprijema. Dodatna teža na platformi lahko zmanjša nazivno vrednost za naklone.		

Hitrosti vožnje	
Hitrost vožnje, pospravljeno	4,8 km/h 12,2 m/9,1 sekund
Hitrost vožnje, dvignjen ali iztegnjen položaj	0,7 km/h 12,2 m/61 sekund

Podatki o obremenitvi tal	
Največja obremenitev pnevmatik	5.445 kg
Kontaktni tlak pnevmatike	7,03 kg/cm^2 690 kPa
Tlak zasedenih tal	1.268 kg/m^2 12,44 kPa

Opomba: Podatki o obremenitvi tal so približni in ne vključujejo različnih opcijskih konfiguracij. Uporabite jih lahko le z ustreznimi varnostnimi faktorji.

V družbi Genie nenehno izboljšujemo izdelke. Specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila ali obveznosti.

Specifikacije

Model	S-65 HF
Največja delovna višina	21,86 m
Največja višina platforme	19,86 m
Vodoravni doseg, največja vrednost za ploščad	15,6 m
Največja nosilnost	272 kg
Največja nosilnost, omejena	454 kg
Največja hitrost vetra	12,5 m/s
Zasuk ploščadi	160°
Poravnavanje ploščadi	Samoizravnava
Vrtenje vrtljive plošče (stopinje)	360° neprekinjeno
Vrtljiva miza, zasuk zadka	1,38 m
Višina, največja v zloženem položaju	2,85 m
Dolžina, v zloženem položaju	9,76 m
Širina, nizkotlačne pnevmatike	2,55 m
Medosna razdalja	2,5 m
Oddaljenost od tal, sredina	44 cm
Oddaljenost od tal, osi	28 cm
Polmer kroženja (notranji)	3,29 m
Polmer kroženja (zunanji)	5,57 m
Dimenzije ploščadi, 6 čevljev (dolžina x širina)	183 cm x 76 cm
Dimenzije platforme, 8 čevljev (dolžina x širina)	244 cm x 91 cm
Krmilni elementi	12 V, enosmerni tok, proporcionalni
Vtičnica za izmenični tok na platformi	Standardno
Sistemska napetost	12 V
Hidravlični tlak, največji (funkcije nosilca)	207 bar
Velikost pnevmatik	41/18LL x 22,5, 20-slojne
Prostornina rezervoarja za gorivo	132 litrov
Prostornina posode za hidravlično olje	151 litrov
Teža	11.092 kg
(Teže stroja so odvisne od opcijskih konfiguracij. Za specifično težo stroja glejte nalepko s serijsko številko.)	
Temperatura zraka okolice	-20 °F do 120 °F -29 °C do 49 °C

Emisije hrupa v zraku	
Raven zvočnega tlaka pri delovni postaji na tleh	83 dBA
Raven zvočnega tlaka pri delovni postaji na platformi	79 dBA
Zagotovljena raven jakosti zvoka	105 dBA
Skupna vrednost tresljajev, ki so jim izpostavljene roke, ne presega 2,5 m/s^2.	
Največja povprečna vrednost korena vsote uteženih kvadratov pospeškov, ki jim je izpostavljeno celo telo, ne presega 0,5 m/s^2.	

Največji naklon, pospravljen položaj, 4WD (4-kolesni pogon)		
Ploščad po klancu navzgor	25 %	(14°)
Ploščad po klancu navzdol	45 %	(24°)
Bočni naklon	25 %	(14°)
Opomba: Nazivna vrednost za naklone je odvisna od stanja tal z eno osebo na platformi in ustreznega oprijema. Dodatna teža na platformi lahko zmanjša nazivno vrednost za naklone.		

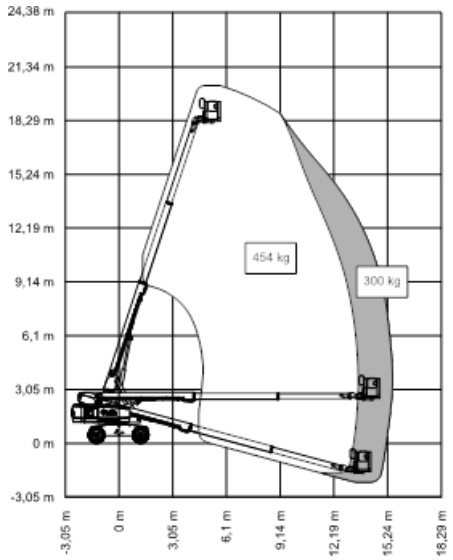
Hitrosti vožnje	
Hitrost vožnje, pospravljeno	4,8 km/h 12,2 m/9,1 sekund
Hitrost vožnje, dvignjen ali iztegnjen položaj	0,7 km/h 12,2 m/61 sekund

Podatki o obremenitvi tal	
Največja obremenitev pnevmatik	5.824 kg
Kontaktni tlak pnevmatike	7,03 kg/cm^2 690 kPa
Tlak zasedenih tal	1.373 kg/m^2 13,47 kPa
Opomba: Podatki o obremenitvi tal so približni in ne vključujejo različnih opcijskih konfiguracij. Uporabite jih lahko le z ustreznimi varnostnimi faktorji.	

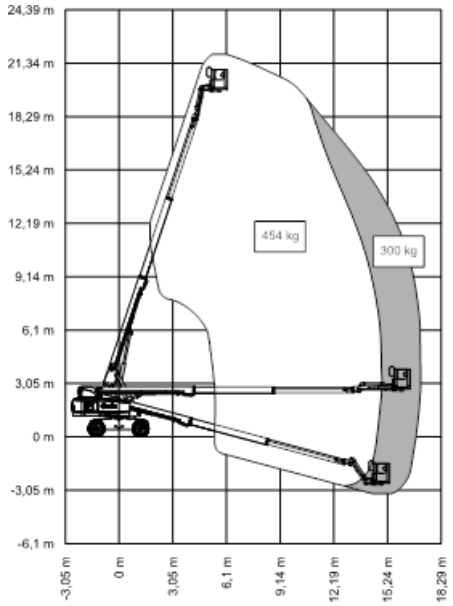
V družbi Genie nenehno izboljšujemo izdelke. Specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila ali obveznosti.

Specifikacije

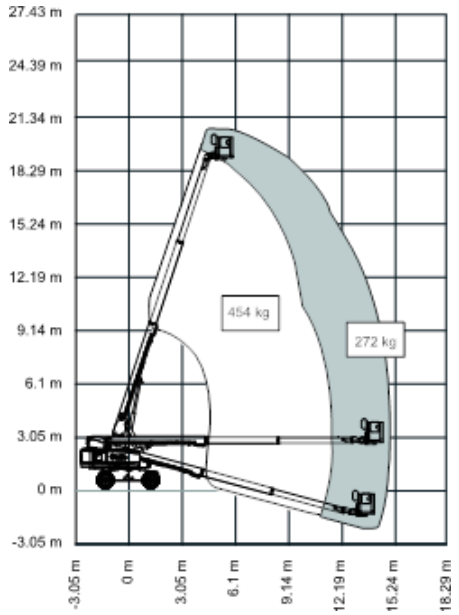
Graf območja premikanja za modela S-60 XC in S-60 TRAX



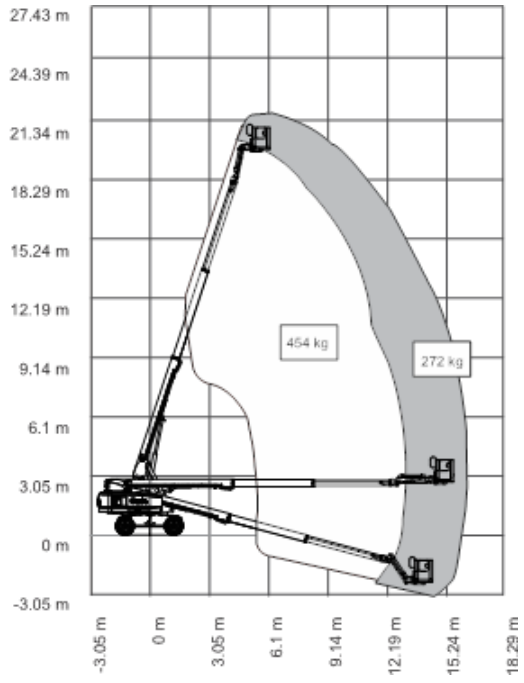
Graf območja premikanja za modela S-65 XC in S-65 TRAX



S-60 HF Graf območja premikanja



S-65 HF Graf območja premikanja



Specifikacije

Contents of EC Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

Kuiper Certificering B.V.
Van Slingelandtstraat 75, 7331NM
Apeldoorn
Netherlands
NB number 2842

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories per EN 280:2013+A1:2015 clause 6.3 prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

Distributer:

www.genielift.com